大公報
星期版
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一一
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬二千四百八十七號

在羅馬尼亞部長會議宴席上 周總理講文化革命

指出主要矛頭針對一小撮反黨反革命分子 對廣大知識分子仍採團結教育改造的方針

【中國新聞社北京十八日電】布加勒斯特消息：中共中央副主席、中華人民共和國國務院總理周恩來，在十七日羅共中央、羅馬尼亞部長會議爲中國黨政代表團舉行的午宴上發表講話。

他讚揚羅馬尼亞人民表示衷心的祝賀。

他說：羅馬尼亞共產黨、羅馬尼亞政府和羅馬尼亞人民，向兄弟的羅馬尼亞共產黨、羅馬尼亞政府和羅馬尼亞人民表示衷心的祝賀。

他讚揚羅馬尼亞無產階級，在自己的先鋒隊羅馬尼亞共產黨的領導下，推翻了國內外敵人的反動統治，建立了人民的新國家。解放後，羅馬尼亞人民經過頑強的鬥爭和辛勤的勞動，克服了來自外部和內部的種種困難，在社會主義改造和社會主義建設方面取得了重大的成就。

他說：羅馬尼亞共產黨、政府和人民反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，爲保衛歐洲和世界和平進行了不懈的努力。羅馬尼亞共產黨、政府和人民，爲捍衛羅馬尼亞的獨立和主權，維護兄弟黨和兄弟國家關係準則進行不斷的鬥爭。你們可以相信，羅馬尼亞人民在這……

（下轉第二版）

中羅代表團正式會談

中國黨政代表團（右側）和羅馬尼亞黨政代表團六月十七日下午在羅共中央委員會大廈開始正式會談。會談是在同志式的誠摯氣氛中進行的。（新華社傳真照片）

中羅續舉行會談

周總理向布加勒斯特英雄紀念塔獻花圈

【新華社布加勒斯特十八日電】中國黨政代表團和羅馬尼亞黨政代表團十八日在羅共中央委員會大廈繼續舉行正式會談。

會談是在同志式的誠摯氣氛中進行的。

【中國新聞社北京十八日電】布加勒斯特消息：中共中央副主席、國務院總理周恩來率領中國黨政代表團，在羅共中央執行委員、中央常設主席團委員……

中國人民聽毛主席指示 正以無限熱情建設國家

柬埔寨人民法庭庭長暢談訪華觀感

【據新華社金邊十七日電】訪問中國後最近回國的柬埔寨—中國友好協會代表團團員、柬埔寨人民法庭庭長科春，六月十四日對新華社記者說：全中國人民都聽毛澤東主席的話，按毛澤東主席的指示辦事，他們正以無限的熱情努力建設自己的國家。中國人民清楚地知道，毛澤東主席的話都是正確英明的，他給中國人民帶來美好和幸福的生活。這就是爲什麼全中國人民都按照毛澤東主席的指示辦事。

科春熱情地談到代表團到柬埔寨代表團訪問上海郊區一個人民公社時的情況。他說，人民公社社員的生活非常好，幾乎所有家庭都有存款。

我國教育制度徹底改革

現行高校招生考試辦法決定廢止

今年起實行推荐和選拔相結合辦法　高中招生亦然

人民日報指出，今年高校招生推遲半年的決定，是徹底改革我國教育制度的重要措施。舊的招生考試制度是資產階級教育界的產物，是資產階級政治掛帥，分數掛帥，違反黨的階級路線，廣大工農兵對舊的招生考試制度表示無比憤慨，迫切地要求把它徹底打到拉圾堆裏去。

【新華社北京十七日電】「人民日報」十八日社論：「徹底搞好文化革命 徹底改革教育制度」，全文如下：

中共中央和國務院在六月十三日發出通知，決定改革高等學校招生考試辦法，並且決定一九六六年高等學校招收新生的工作推遲半年進行。這個決定，是徹底搞好教育界的文化大革命，徹底改革我國的教育制度的重要措施。

目前，北京和各地的許多大中學校，廣大革命學生、職工和教師，高舉毛澤東思想偉大紅旗，衝破資產階級保皇派的重重阻撓和壓制，正在向教育界的反黨反社會主義黑線猛烈開火。但是，這場鬥爭，還是剛剛開始，許多資產階級的頑固堡壘還沒有攻破。如果在這個時候還是按照常規進行升學考試，勢必使教育界的無產階級文化大革命半途而廢，勢必挫傷左派學生的革命積極性，助長資產階級右派的反革命氣焰。中共中央和國務院這個決定，對無產階級文化大革命的發展，是一個極大的支持，對左派學生是一個巨大的鼓舞，對資產階級右派是一個沉重的打擊。

人民日報社論

校招收新生的工作推遲半年進行，徹底搞好教育界的文化大革命，徹底改革教育制度的重要措施。

傀儡「政府」經濟陷困境

西貢通貨貶值五成

對美元官價由六十對一貶值爲一一八對一　一般市民遭打擊至大　生活已感難以支持

【美聯社西貢十八日電】西貢「政府」今天宣佈包括南越貨幣貶值在內的一系列經濟措施。美國已保證以一億六千萬美元……

（下轉第三版）

西德日本對華貿易今年首季均有增長

北京高中學生致函毛主席 强烈要求廢除舊升學制度

澳共歡呼中國文化大革命 是「馬列主義在中國的勝利」

帝國主義者準備同中國作戰勾結反對分子陰謀活動 事實證明掌握在中國人手中的馬列主義是戰無不勝

外痔根治　第十四屆　時間病者注意　夏正儀中醫師

一周綴語

「美國在世界中的地位」

美國專欄作家李普曼最近在「新聞周刊」撰文，論述「美國在世界中的地位」，宣稱今天的美國不能像十九世紀的英國那樣在世界上居於「強大地位」，不能夠把自己的意志強加於人。他說，今天美國已淪爲中型國家，世界上出現了中國這樣的新大國，同時還出現了七、八十個主權國家，使國際關係發生了巨大的變化。儘管美國擁有「軍事優勢」，它甚至不能在像越南那樣的小國裏，把自己的意志強加於人，因爲技術上落後的人民已發明了一套從事戰爭的方法，還套方法足以挫敗技術上佔優勢的軍隊。核武器的威脅已經靠不住了。核武器的訛詐也沒有人會相信了。

這個資產階級的論客指出，這是「我們面臨着的一個我們迄今尙未瞭解的根本的新現象」。

其實這種「新現象」並不難瞭解。世界是要進步的，人的覺悟是不斷在提高的，舊的東西總要被新的東西所代替。正如歷史上的奴隸主與封……

……來。約百年前，梅特涅夥同一批專制魔王，利用「神聖同盟」，去鎮壓歐洲的資民主主義革命運動，結果以悲慘的失敗收場，連歐洲他的資產階級史學家也說他是生錯了時代的人物。今天的美國統治者，勾結蔣修，糾集一些牛鬼蛇神，搞的「神聖同盟」，妄想鎮壓舉世洶湧澎湃的民族解放運動，並把堅決支持各國人民正義鬥爭的中國視同眼中釘，時時刻刻要對付中國。他們不是在重演梅特涅的悲劇，使他們成爲比梅特涅更可憐的角色罷了。

「砲艦政策」沒有挽回老帝國主義和老殖民主義的命運，核威脅與核訛詐政策也不能挽救美國新帝國主義和新殖民主義的殘喘。美帝揮舞核武器並不會嚇倒任何敢於革命的人民，特別是中國人民面前，美帝的「核牙齒」證明一文不值。它的核壟斷被打破了，它的威脅與訛詐無一不告破產。中國那一套「人民戰爭」的戰略戰術……

美帝一邊哀嘆 一邊瘋狂掙扎

呂章

北京評漢城羣醜會議指出
美侵亞洲必失敗
美糾集衆僕從以日本爲核心組織軍盟
蘇修同美傀儡同流合污故作譴責姿態難以騙人

美拉出垃圾擺陣勢 表明它已黔驢技窮

漢城會議草草收場 「亞洲反共聯盟」出籠

蘇在和理會開表決機 強行通過一系列文件
我面斥蘇修和美帝一概要弄法西斯手段
中越朝日等代表拒絕表決有關會議文件

我代表在閉幕會上聲明 痛斥蘇修出賣越南人民
蘇修在會上再次聯合美帝醜惡地演出反華大合唱，這是一次出賣越南人民根本利益，反對中國的會議

中日圍棋第二仗 我選手又獲大勝

西貢羣衆奮起抗暴 昨打死一名僞警察
示威已連續六天 美軍車一輛被焚

西貢前天自焚少女 延至昨日不治身亡

美軍宿舍附近挨炸
民軍在西貢施突襲
廣義民軍用八發機槍子彈打下美機兩架

在南中國海面 美軍運輸機墜毀
發現四具屍體十二人失蹤

美國駐法大使 昨天晤法外長

齊奧塞斯庫講話
中羅友誼正加強
主張取消北約華沙條約

修正主義與美聯合 力圖控制兄弟國家
周總理指出，要反對帝國主義及其走狗必須反對現代修正主義

各地解放軍協助夏收
部隊首長親自帶隊奔赴田野
發揮革命幹勁與農民同吃同住同勞動

各地解放軍協助夏收

部隊首長親自帶隊奔赴田野

發揮革命幹勁與農民同吃同住同勞動

群衆熱情讚揚解放軍不僅幫助割麥還傳播了毛澤東思想

〔中國新聞社北京十八日電〕

滬大批農機產品下鄉

拖拉機柴油機增一倍

職工學習毛主席著作後幹勁大

重鋼今年來已煉出普通低合金鋼十六種

〔據新華社上海十八日電〕

貫徹毛主席教育路線 徹底打垮舊教育制度

學制、考試制度、升留級制度、教育內容都要改

（上接第一版「人民日報」社論）

徐淮區三麥收成好

豫東小麥增產三成

豫東沙地小麥畝產增五成歷史罕見

廣大幹部羣衆大學毛主席著作，並以身作則，帶動農民和幹部在生產上大大鼓舞

北京學生函毛主席

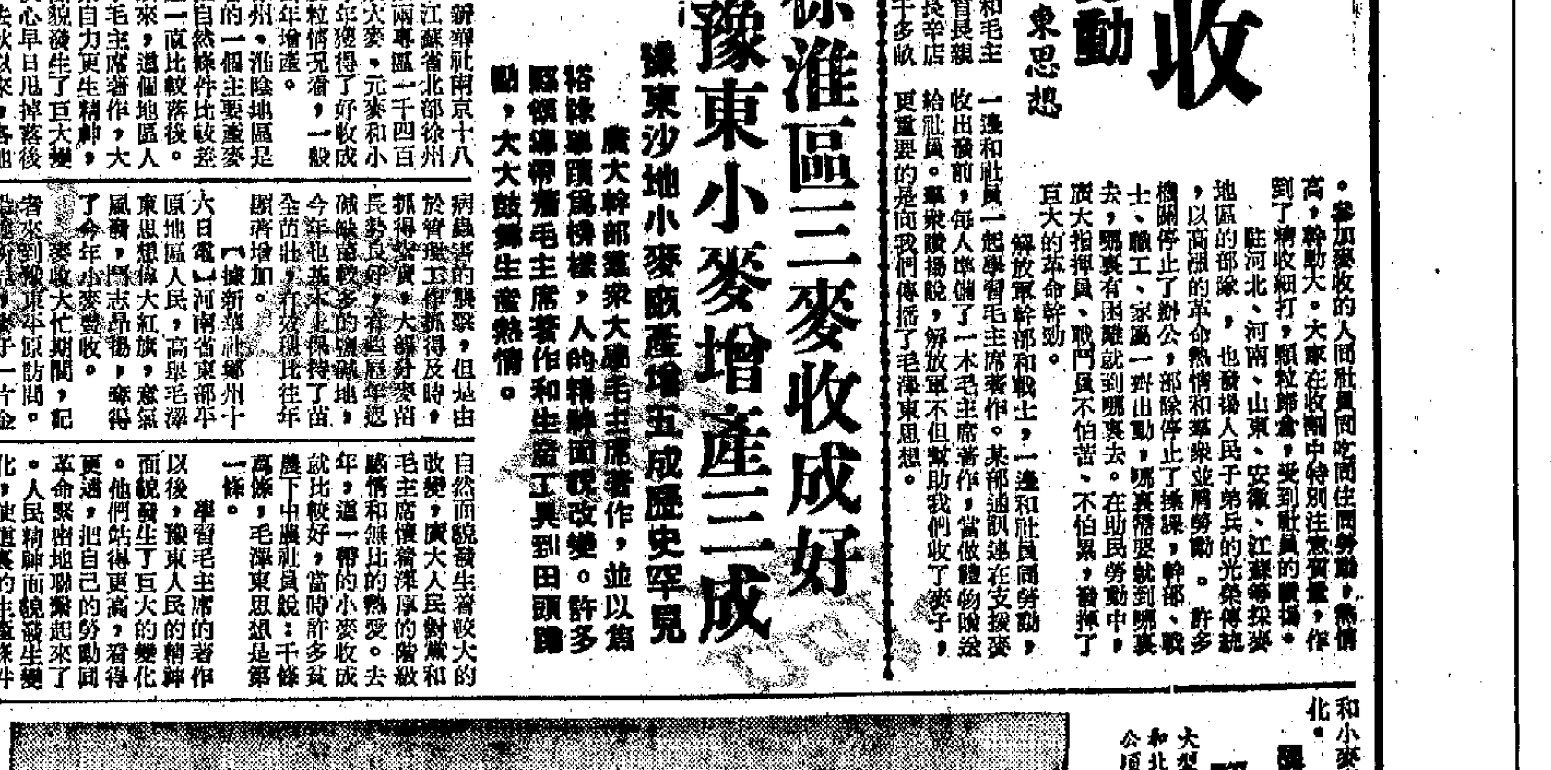
（上接第一版）

〔新華社北京十七日電〕

敢教日月換新天

北京市第四中學高三（五）班革命同學

一九六六年六月十一日



韶山灌區第一期工程竣工通水

土瓜灣昨晚發生兇殺案
少女中刀穿肺斃命
起因只為小故一人事後自首

【本報訊】昨晚八時許，土瓜灣瑞麟街廿四號地下來大利士多內發生一宗兇殺案，一名十五歲的少女被人用一把皮鞋刀刺中背部，重傷斃命。事後一名男子往警署自首。

死者叫李志芬，是一對孖女中的「大孖」，在某校讀上午班。她父親及祖父均為海員，最近祖父在家休息。她和母親、三個妹妹和一個弟弟住上址一個閣仔和一間尾房。他們是上址的包租人，將騎樓租給一個叫李林的三十來歲男子的大麻煩，開了一間「來大利士多」，李林夫婦也在士多內幫忙。

據說，最近士多內經常有人打麻將，大前日李志芬的母親曾因此事與李林交涉，認為麻將聲吵耳，影響她的子女讀書。兩人為此吵將起來。前日又引起一場爭吵。昨晚七時許，二人越罵越激烈，李林的大舅叫會聯李志芬的母親不要和李林吵，但不能阻，李林與李志芬又吵了起來。八時許，有人見李林在瑞麟街後巷急步而過，一直走到新山道與北帝街交界處。在那裏，有一間叫新時代的皮鞋工場，有工人正在開工。一個叫陳根的鞋匠在磨刀石上放了兩把皮刀，一把利，一把鈍，他正埋頭工作，忽見眼前一晃，一男子已搶去那把鋒利的皮鞋刀拔足狂奔。他見一個女人跟在那男人的後面追趕，似在勸導那人，但那人掙脫女人的糾纏，向瑞麟街走去。

不久，李志芬便被人發現倒在閣仔，右邊背部被皮鞋刀所傷，深入肺部，已不醒人事。一說當時在混亂中，李志芬的母親首先被人持刀襲擊，但避了過去，李志芬卻走避不及，重傷倒地，奄奄一息。

事後，一男子曾對人說：「無事啦，無事啦！」並在舖內收拾衣物，放進皮喼內，意欲離去。剛好該男子有一親戚到訪，獲悉此事，並住他不許他走，他無忙間沒有拿走皮喼，隻身離開。後來有人到警署自首。

【本報訊】警務處消息：昨晚九時，一個女子在九龍城瑞麟街廿四號地下被一個持一把小刀的男子刺中背部。

該女子被送入醫院，在途中不治斃命。警方已扣留盤問一名男子。

橫頭磡另一宗血案
男子被刺腸穿肚爛

【本報訊】昨晚七時，九龍橫頭磡廿四座二樓一×四號發生兇案，一男子疑其妻與人有染，聯袂大作用劍仔將一人刺至重傷。後疑兇往警署報案。

傷者叫陳添金，卅八歲，東莞人，有四子女，其妻在鄉。上址是他的姪女家。以前，他與一姓郭的男子同住同座二樓一×六號，後來郭某結了婚，他便遷出。郭至今已有七個子女，大女十三歲。

據說，郭某常聽到一些閒言閒語，懷疑其妻與傷者有曖昧關係，昨日他跑去傷者家中，發現傷者與他已約老婆同在一室，混亂中，傷者被人用劍仔刺穿腸，腸也流了出來，他捧住傷口跑到走廊一住戶借電話報警，後被送入院急救。

申請發救濟金
新界逾一千八百宗
荃灣災民要求往徙置屋被拒絕
鄉事會開會決議支持災民要求

【本報訊】新界農村災情慘重，農業約有百分之八十遭受到嚴重損毀，影響到菜農的收入，又加上耕地被沙石所掩蓋，需時清理，非要經過兩個月的時間才能有正常的生產。花卉及家禽大多數為洪水吞噬，農民的處境困難甚待賑救助。據當局昨日公佈，截至昨晨九時止，漁農處接獲因雨災而遭受困難的農民請求救濟的申請書，超過六，一〇〇宗。上述申請書係送往漁農處在新界各地設立的四十六個服務站的。其中部分申請書經調查，其餘亦在調查中。至目前止，已批准的申請書超過一，二〇〇宗，申請款項總數九二，〇〇〇元。

新界農民們認為有關救濟機構應：㈠救濟並妥善安置災民；㈡救濟在洪水中搜生者的家屬；㈢迅速辦理「免息貸款」；㈣幫助農民疏通引水渠道；㈤設法幫助農民清除農地上的沙石。

荃灣鄉事委員會昨日舉行村代表大會，決議：（一）要求香港政府，對凡遭意外（包括水災、火災及塌樓）的居民，應優先照顧他們住徙置大廈，或撥地給他們重建屋宇居住；（二）現暫住於荃灣沙咀道工廠大廈的一百三十餘名水災災民，准予繼續居留，直至獲得妥善安置為止；（三）或由當局建區安置該批水災災民。

荃灣的一百卅餘名災民，原來分別住在曹公潭、白田壩、咸田、下海壩等村，他們遭受水災後，面臨無家可歸的厄運，初時被安置在荃灣雜寶環社會服務中心，繼而又搬到沙咀道第三座工廠大廈，昨日，該批災民被通知限期遷離，災民惶惶不知所措。

荃灣鄉事委員會主席陳永榮昨在大會上報告他為這批災民善後問題，曾與理民府會商，他說，他將災民請求徙置入徙置大廈居住的意見轉達，理民府表示要徙置當局決定，但徙置事務處卻認為遵奪木屋居民，於事前未有登記，未符徙置應條例，拒絕災民的要求。理民府則著災民重搭木屋居住，由港府發助每戶二百元。但災民經過這次死裏逃生之險，不願再搭木屋住，以免再降臨雨時又遭變故。

各村代表對徙置事務處拒絕該批災民徙往徙置大廈居住，紛紛表示不滿。

荃灣區的曹公潭及白田壩村，在這次水災中損失甚大，災民一百三十餘人，其中一部分目前依然棲身在沙咀道第三座工廠大廈內。

港督視察新界

【本報訊】港府新聞處消息：港督戴麟趾昨晨乘直升機，在新界上空視察最近暴雨形成的損害。

災民要求救濟被拒
荃灣發賑亦有問題
菜農損失慘重，被沖毀地被淹沒，雖然很大，但困難亦大
下來，金錢救濟沒有實際幫助

百餘人暫棲工廠大廈
盼獲安置到徙置屋宇
兩村居民要求當局查究災因根治

山東省呂劇團
昨晚深圳首演

【本報訊】山東呂劇團昨晚在深圳戲院首演革命現代戲「沂河兩岸」，不少香港觀眾前往欣賞。

今天日場仍演「沂河兩岸」。夜場換演「三…」、「…」和「三…」。

澳門軍火案四逃犯
照片昨由警方發出

澳門軍火案四名疑犯：何…（右上）、吳…（右下）、…（左上）、…（左下）。

澳門警方昨晚發出通緝佛笑址逃仔軍械案四名疑犯：余新（學生），五十餘歲；「通訊員」江某（又名陳…），約卅餘歲。

有關三名疑犯的姓名，陳…，廿八歲。其中一名李秀…，在…後，即解警總處理；一名疑犯，…的李秀毅和在渡船台二十號五樓，陳嘉榮遷往該址居住，也是疑犯。

除三號A等九條路線外
港島巴士多數恢復
市區往赤柱淺水灣線昨日通車
到山頂十五號巴士分兩截行走

【本報訊】據港府新聞處消息：港島市區去赤柱的六號巴士及去淺水灣的六號A巴士，昨日已恢復通車。

去山頂的十五號巴士分成兩段行走，即在馬己仙峽道塌路處兩頭接駁。

十五號巴士的第一班車在統一碼頭由上午六時半開出，最後一班時間下午十時。馬己仙峽的第一班車在上午七時開行，最後一班開將為：在上午十時以前每隔十五分鐘一班；十時至十二時每半小時一班；中午十二時至下午二時半每十五分鐘一班；下午二時半至四時半每半小時一班；下午四時半至七時每十五分鐘一班。下午七時至十時每半小時一班。十五號巴士的上半段將與下半段互相配合。第一班車開山頂纜車站的巴士為上午六時四十五分。

恢復正常的巴士線如下：一號、二號、三號、四號、六號、六號A、七號、八號、八號A、九號、十號、十一號、十七號、十八號、十九號、廿號、廿一號及廿三號。

未全線通車者：五號及五號A（總站在西環）；七號（總站在城多利道及香島道的交界）；十五號（在馬己仙峽道中段）。

不通車者：三號A、十一號、十二號、十八、二號A、十七號、十八。

九龍所有馬路
現已全部通車

【本報訊】港府新聞處消息：除漆咸道外，九龍所有馬路現已開放行車。前日仍然封閉之龍翔道，亦已暢通。

【本報訊】港府新聞處消息：港島司徒拔道近維多利亞大廈之處，每日由下午八時起至翌日上午八時三十分止開放行車，直至另行通告止。該路每日由上午八時三十分起封閉，以便於日間進行清理工作。

英陸軍人員及工務司署人員將在週末期內繼續清理裴樂士公路，以改善前往石澳與利倫之交通。希望裴樂士公路可於星期二恢復通車。

本月十二日一小時降雨量
平均每五百年紀錄到一次

【本報訊】據港府新聞處消息：天文台署理台長鍾國棟制定了兩個雨量分布示意圖，一個是由本月十二日上午七時至八時，另一個是十一日下午四時至十二日下午四時的廿四小時。

該示意圖顯示，在上述時間內，主要的暴雨正在襲擊香港。十二日上午七時至八時，在香港仔紀錄得的雨量為一四〇毫米（五點五一吋），但在該日上午六時半至七時半之間，香港仔的雨量更高達一五七毫米（六點一八吋）。

根據過去的紀錄可以計算出，這個數目的雨量平均約每五百年在香港一處地點紀錄到一次。這些數字可以清楚地看出，任何排水溝系統如設計容納上述的水量，則將會平均約每五百年才使用一次最高的排水量。由於在最近的將來將要進行擴展性的建築，因此養出機會提醒建築師及其他人士：天文台技術紀錄第廿四號會提供必要的統計資料，以便設計安全或經濟的排水系統。該紀錄可向天文台台長要求供應，不收費用。

下面是一五六六年六月十一至十二日紀錄到的最高雨量：六十分鐘計，香港仔水塘一五七毫米（六點一八吋），由十二日上午六時半至七時半。按時鐘的小時計，天文台四〇一點二毫米（十五點八吋），由十一日中午至十二日中午紀錄得。

天文台過去的紀錄：按六十分鐘計，一九四八年九月廿二日九五點一毫米（三點七四吋），十九年來的紀錄。按時鐘一小時計，一九二六年七月十九日一〇〇點七毫米（三點九七吋），四十年來的紀錄。按廿四小時計，一八八九年五月三十日六九七點一毫米（廿七點四吋）。按一日計算，一九二六年七月十九日五三四毫米（廿一點零三吋）。

世界紀錄：六十分鐘計，一九四七年六月廿二日美國密蘇里三〇五毫米（十二吋）。廿四小時計，一九六三年九月十一日台灣一處地方錄得一八八六九點九毫米（七十三點六二吋）。

本報熱心讀者
捐款救濟災民

【本報訊】本報熱心讀者關志有，以此次豪雨，災情慘重，對災胞甚為同情，昨特送來面額港幣二百元的銀行支票一張，作為救濟災胞之用。並附函說：「聞十七日貴報『他們的災難還未終了』一文，不勝同情，茲附上支票一紙，計港幣二百元，請代收後處理。」

天氣·潮水

天文台預測：

晴和間有大陽，天氣大致晴朗，西南風，間中有陽光，及有零散驟雨，有時雨勢可能頗大或有雷雨，天氣漸轉為炎熱，最高氣溫將升至攝氏三十度。

高潮：上午九時四十五分
低潮：下午五時廿七分

紐約港口撞船事件
香港海員五人遇難

【本報訊】據英聯社紐約十七日電：星期四在紐約港口發生的撞船事件，又有五個死者已被認出。他們都是來自香港的海員，在一艘英國油船「阿爾瓦角」號上工作。

五名死者為：（一）石國祥，四十三歲，謝油工；（二）陳卓民，五十歲，侍役領班；（三）陳風中，四十四歲，侍役；（四）岑建昭，五十二歲，主廚；（五）區阿友，卅六歲，火伕長（全部潮州）。

在該慘劇中有二十名海員喪生。

端節送禮　自奉　最上選乃是
地中海V.O.拔蘭地
質靚　價廉　業內人仕　一致採用
尚有VVO及VSOP二種尤為醇舊而其售價只是法國貨七折
——各大洋酒士多辦館酒莊均售——
香港及東南亞總代理　英商羅美時洋行　余道生行八〇八室　電話：238919，234668
九龍分經銷　大衆貿易行　彌敦道五二二號（近窩打老道）　電話：840284　853154
$18.50

天陰有雨
氣候炎熱

【本報訊】天氣報告：時而有頗大驟雨，昨天曾有雷暴。時計，香港仔水塘一四〇毫米（五點五一吋），由十二日上午七時至八時。按日曆一日計，天文台三八三點六毫米（十五點零六吋），在…

台預測今天天氣晴和，西南風或西南風，驟雨時有雷暴，密雲，間中放晴，可能有大驟雨或雷雨。天氣頗炎熱，氣溫高達三十度左右。

據廣東省氣象台昨晚十一時發佈大雨或暴雨警報稱：從今天白天起未來二十四小時到三十六小時內，韶關專區和肇慶專區北部，有六十到一百毫米的大雨到暴雨。該台預測今天珠江口以東沿海面，多雲，午後有陣雨，西南風三級。

青山掃管笏海灘
浪捲走兩村童
鄉民打撈不獲凶多吉少

【本報訊】新界青山區掃管笏昨日出慘事，兩個村童在海灘捉蟹，被浪捲走，失去蹤跡。

這兩個村童：㈠鄭四維，九歲，男，住掃管笏村五號。㈡朱子良，六歲，男，住掃管笏村十×號。據朱子良的姐姐朱秀娟（八歲）說：昨日下午四時半，她和朱子良、鄭四維等幾個人在接近龍鼓洲方面的海灘捉蟹，當時潮退。她們捉蟹越捉越出，水深及胸際。不久，潮漲，一個浪將鄭四維及朱子良捲出海去，頓失了蹤影。朱秀娟狀大驚，跑回村報告。村人立即下海營救，但杳無結果，後來水警輪及消防員亦參加搜救，可是大海茫茫，終無所見，恐已凶多吉少。

【本報訊】據港府新聞處消息：昨日下午五時半，據報青山道十七咪半掃管笏海灘，有二個男童遇溺。警方消防人員及該區居民立即展開搜索，但沒有發現該兩童的蹤跡。

青山掃管笏兩名鄉童被浪捲去，鄉民打撈不獲。（本報攝）

中區受災者
增加近四百
箕灣災民盼速安置

【本報訊】據港府新聞處消息：社會福利署昨日登記了七十二家三百八十三名災民，他們都是住在中環太平山街二十、廿二及廿四號。這三間屋宇都有倒塌的危險。

已登記的災民包括男子一〇二人，女子一一三人及小童一六八人。其中約一百人被安置在北角臨時收容所，昨晚並獲熱飯供應。

【本報訊】筲箕灣大王里、山邊台等區水、石屋約四百災民，被安置在筲箕灣東大街鶴鳴大廈。

該批災民是本月十二日暴雨出現山泥崩瀉後被令遷離的。這四百災民擠在鶴鳴大廈地下，擠得密密麻麻，擱置，有些坐臥祗受不住而害病。

災民們希望當局儘快安置他們。

又，北角英皇道幾閒大廈數日來的缺水，前晚開始恢復。

中小學校一批
一週未能復課

【本報訊】港府新聞處消息：教育司署原定在本週內各項考試，均將按時舉行。其中另有會需延期者，各已重訂日期。

山頂小學將在星期一照常上課。尚有其他學校之（英籍班）兒童，如已往該小學登記暫時寄讀者，須於上午八時四十五分抵達該校報到。

學校報稱星期一尚未能復課者，有下述各所：

香港區香港仔大道培德學校、赫德道靈糧學校、露地利道三育中學、大坑道真光中學、名園西街培中學校、大坑李陞大坑學校、堡壘山道聖米勒學校、基街基立學校、香港跑馬地立小學、摩利臣山官立小學、北角官立小學、香港仔田灣徙置大廈蘭德小學、香港玫瑰崗學校、梅道聖保羅男女小學、石水渠街漢明小學、香港仔田灣方樹泉小學、大坑道啓發學校、梅道扶輪社小學、香港真光中學……；九龍區獅子山……；新界區大埔……

華漢英文中學
招生
班級：中文部：小學三、四、五、六年級；初中一、二、三及新制中四、五年級；英文部：初級、二年級及中級三年級。
試期：七月三日（星期日）下午七時半
校址：西環育達台十號
電話：四三一九四六、四三二六〇八
校長：李鴻…

聯公署陸海
成落舍校新
生招班擴
班級：小學各級暨幼稚班（不限籍貫）
報名：即日起
報名處：灣仔機利臣街二號三樓
試期：六月廿六日（星期日）上午九時
校址：（一）灣仔軒尼詩道一號至十三號三樓（二）灣仔機利臣街二號（電話七…）
學費：每月十二元全學期收五次（本校設有助學金清貧學生可申請）
校長：陳…

培僑中學招生
班級：中一至中四、小學各級（中五、六已額滿）
考期：六月廿六日上午九時起
報名：跑馬地樂活道六號本校；德輔道中二三六號中華…；軒尼詩道三四二號大公報門市部；北角電車總站中國國貨公司
電話：七六〇八三七一八
備有校車及男女宿舍
簡章備索
校長：吳…

葉錦鳳昨天回港
自稱此行「成功」
機場出現大批男女青年
今天下午五時招待記者

【本報訊】港府市政局英籍女議員葉錦鳳，去倫敦活動了一個多月後，昨天返港。警方加派大批男女警員到機場，情形像迎接「披頭四」狂人去倫敦一樣，葉錦鳳由機場出來時舉行了一個記者招待會。

有人向警方和機場當局提出要求，在一號出口處葉錦鳳的樂隊內，臨時為她安排了一個記者招待會。

葉錦鳳說，這次去英國進行的活動，「已盡了一切最大的努力」，她自己相信一定會有「相當的成果」。她將在今天下午五時舉行記者招待會。她對香港「政制改革」問題，表示在沒有和其他「一些關係的官員」會談前，暫不表示意見。她說，有關九龍暴動事件調查委員會正在進行的聆訊……

行動，她的私人律師曾先後可能便會發表談話。有人問她對香港總督戴麟趾發出……：「這件事我……」又有人問她……時為甚麼說就……」，她回答說：「我情緒特別低落，過度緊張了……」她說：「我現在……行是成功的。」「這開倫敦時……包括英國議會……反映不肯為她……她說：「包括……她那些……」她說……之後就開……

昨天機場上出現不少的學生，有些人還手持寫著……字樣的旗幟。

香港仔賽龍大會昨宣佈停止舉行

所存經費捐作賑災用途

新界龍舟將於今日出洞

【本報訊】港島龍舟競賽大會，原定農曆端午節（即六月廿三日，星期四）在香港仔漁市場海面舉行，照所編秩序，將由聯業堂、合義堂、聯順堂、怡怡堂、和合堂、漁業堂、合勝堂、互助堂、同慶堂等九艘龍舟參加競渡，並有水上少女參加鳳艇搖櫓比賽，後因豪雨成災，香港仔區道路因山泥傾瀉阻塞，薄扶林道通往香港仔石排灣一段，路基崩陷，遂致該處交通斷絕，目前雖由油麻地小輪公司派出小輪行走西環至香港仔，但道路修復需時，大會爲此於昨日下午召開會議，決定將此次賽龍大會取消，並以目前雨災慘重，災民待救，決定將大會各首腦、委員所捐出籌備賽龍的經費，除業已開銷者外，存款全部撥捐社會信託救濟基金委會。

【本報訊】香港貨船同業商會，定於端午節上午十時半在九龍油蔴地避風塘公衆四方街碼頭舉行龍舟競渡表演。

【本報訊】今年端陽節，新界地區舉行龍舟競渡者有大埔區、長洲區、西貢區、大澳區；舉行龍舟表演者有坑口、青衣等地。

今日爲農曆五月初一，各區龍舟出洞，以便略爲修飾；明日將可在各該地區的兩字舉行習俗儀式加祭龍頭等。龍舟舉行下水禮後，即可供參加競賽的各「行」或「堂」扒龍舟的健兒練習。

新界最大規模的大埔區龍舟競賽，由於參加隊伍達廿八隊之多，主會已於較早時間安排各隊練習時間，競渡情形，今年會更爲熱烈。

西貢方面，今年亦認眞籌備，現正加工趕製兩艘長四丈八之新龍舟，連舊有的一艘（四丈長）共三艘。新龍舟船身已告髹成，龍頭尚在雕刻中，將可趕及應用。

長洲的三艘龍舟，爲著名的龍公、龍婆、龍仔。今年該區的比賽及表演，在初五前後一連四天舉行；頒獎則在初七日，由南約理民府官擔任主持。

大澳區亦有三艘龍舟參加競渡，地點在石仔埗。錦標頒發由南約理民府官主持。

保良局各總理捐欵一千賑災

茶果嶺坊會曾濟助災民

【本報訊】保良局日前會同警方赴往該局的災民六十餘人予以照顧，除加開晚膳招待外，並每人贈送毛毡一張，翌日復備早餐供應，每兒童贈送玩具一個。該局全體總理，昨捐助社會救濟信託基金二千元，並表示今後如有任何意外天災，該局均願作臨時安置站。

又訊：九龍茶果嶺區在此次雨災中，有木屋十數間被毁，災民逾百，而所有街道均遭山泥阻塞。該區新成立的街坊福利會展開急賑工作，除將區內全部災民暫時收容於會所外，並由該會理事長鄧日及名譽會長與邊水揚欵購買毛毡被褥與災民，復派飯及乾糧。區內街道的清理工作，亦於昨日清理完竣，災民之善後安置，皆由社會福利署將他們安置於臨時安置所內，等待進一步徙置或救濟。

【本報訊】出席英國駐遠東外交使節團會議的全團人員，捐與社會救濟信託基金八百六十元，作爲救濟雨災之用。

拯濟總會改期授旗

【本報訊】港府新聞處消息：茲因暴雨及交通阻塞關係，原定於今日在淺水灣舉行之香港拯溺總會授旗禮取消，改於下星期日（廿六日）在同一地點舉行。

縱火謀殺疑案押候明日續審

【本報訊】粉嶺一書店老闆涉嫌放火謀殺案，昨續在北九龍裁判署作初級偵訊，由被告之同樓女住客供述逃生經過，證供仍未畢，明……

美專作品觀摩今日開始舉行

【本報訊】香港美術專科學校爲檢閱本學期教學成績，特於今日起一連八天，在彌敦道四三八號該校正校舉行全校作品觀摩，展出日夜校各科班同學作品百餘幀，包括水彩、油畫、素描、速寫、工商美術設計、印染圖案等。

畫展每日由下午一時半起至六時（星期日由上午十時至下午六時），不收門券。

影迷追逐凌波機場大堂亂籠

新郎金漢「生蝦咁跳」

【本報訊】昨天下午二時左右，在啓德機場二樓出境旅客大堂內，大批影迷追逐新娘凌波，引致秩序大亂，把這一對新婚夫婦逼到無處可避，後來進入了航空公司的職員專用處去躲避，有人看到凌波幾乎要哭出聲來。

影星凌波和金漢昨天結婚後，立即趕往機場搭日航班機去日本度蜜月。他們由航空公司人員引導，由一個非正式的關口下樓去候機室時，新郎金漢被警員攔住，不准他通過，急得金漢「生蝦咁跳」。他們原定在機場舉行的記者招待會也取消了。

澳門一週

端午節將屆，本澳鄰近的香洲，特別於今天開始，一連五天舉行龍舟競賽。本澳各社團及居民，已紛紛籌組香洲旅行團前往觀看龍舟競渡。本澳不少漁船，昨已紛紛開赴香洲參加賽龍大會。

×　　×　　×

酒前粽子，照例於今日（初一）即告登場。好幾家出售粽子的飲食店，早已把門面裝飾一新。國產糭品亦將同時應市。

香洲今起賽龍五天

居民組團前往觀看

由於今年部份裹糭原料漲價，尤以蝦米、冬菇、土魷、竹葉等幾項漲幅稍大，而綠豆、栗乾、糯米等市價也比去年同期略升，故有關商人展望今年糭市，未致過份樂觀。

×　　×　　×

本澳出口商與葡屬東非貿易，過去向以D/P方式（即見單即繳）爲貿易條件，年來因兩地貿易關係，本澳出口商爲爭取多做一點生意，迫得改爲D/A方式（即允許客戶收貨後在一定期限之內付款），但此項方式，具有很大的危險性，因爲客戶可隨時拒予驗單，而使出口商蒙受損失。西洋銀行方面，對東非有憲顧客戶之D/A單，最近已停止購入，以示杯葛。

×　　×　　×

逸園賽狗場業務「鼎盛」，場內最近增建的一座「爆棚」大看台，將在本月底落成啓用。該看台可容納觀衆五千人，新舊看台合計，可容觀衆一萬一千人左右。

暴雨過後塌屋事件頻起

暴雨過後，本澳連日來塌屋事件頻頻發生。近年本澳雖已興建不少新廈，但超齡危樓依然隨處可見。有關當局最近特別重申：所有危樓，倘經工務廳認爲須要拆卸者，必須在接到通知之日起四十五天內動工，所有住戶亦須遷出。住客如發覺樓宇呈現險象，可知道業主修葺，倘業主不理，可報告公務廳辦理。·本報澳門特約記者·

澳童跳樓慘死

手持張開雨傘從五樓躍下

傳目的爲企圖瞞着家長離家

【本報訊】澳門消息：一名十一歲學童手持張開的雨傘從大廈五樓跳下，企圖瞞着家長離家，結果雨傘離手，重傷慘死。

這小童名鄧耀操，是某中學附小三年級學生，家住賈伯樂提督街麗斯大廈十三號E五樓，父母不在澳門，只與祖父母同住一起。據悉，最近學校正在舉行考試，死者昨天早晨返學後，至十一時多仍未返家，他的祖母心中焦急，到學校探問，小……十二時餘，……

一英輪失事案裁定責任所在

【本報訊】研究英國貨客輪東方雅哥利號在澳洲海面失事責任所在之海事法庭，昨日上午將研究所得，造成報告書。該報告書認爲東方雅哥利號失事，是由……

昨開庭時，由海事法庭庭長史達頓宣佈海事法庭研究該輪失事經過，並說明建議嚴重譴責船長與三伙的要點，船長高倫和遠及三伙唐尼歌責無恕，引致該貨客輪失事，主張對船長及三伙兩人予以嚴重譴責。

隨即散會。

長城公司古裝片「驚鴻帕」月底映

國泰加入映「含苞待放」

又訊：鳳凰公司的彩色片「審妻」，日前在普慶、南洋等八院上映，頗受觀衆歡迎。……

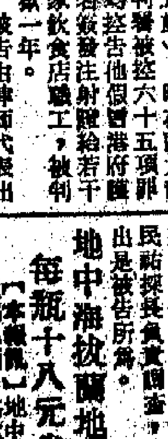
華人牙醫公會選出新任首腦

【本報訊】香港華人牙醫公會，昨……

冒簽注射證被告囚一年

【本報訊】港府醫務衛生署職員馬樹泉（卅五歲），被控六十五項罪，昨在南九龍裁判署被控告他假冒港府醫生名義發注射證給若干酒家飲食店職工，被判入獄一年。

被告由律師代表出庭認罪，謂被告如此做法，並非收受別人金錢，又謂被告工作十餘年，一貫行爲良好。經法官考慮後，不信所言。



地中海拔蘭地每瓶十八元半

【本報訊】地中海VO拔蘭地酒，爲歐洲著名酒廠所製，定價特平……

港島試場停用改在九龍進行

駕駛考試明日恢復

因雨取消考試者可申請新試期

【本報訊】港府新聞處消息：交通部將於明日恢復駕駛考試，但辦法略有修改。

由於港島道路情況惡劣，所有駕車考試將在九龍方面舉行，直至另行通知爲止。

凡已約定日期於下週內在九龍考車牌者，可按照原定日期及時間前往原定地點應考。原定在港島應考者，可在原定日期及時間前往九龍另一地點參加考試。

原定在黃泥涌道參加中期考試者，可前往九龍金山報到。原定在中區警署及銅鑼灣警署參加考試者，可分別前往紅磡及油蔴地警署報到。原定在中央警署應考者，可前往油蔴地警署……

原定考試時間的考車牌人士，應於本週內向交通部總部駕駛執照簽發處申請新考試日期。

中皮第七門市部昨開幕場面熱鬧

【本報訊】中國皮鞋有限公司第七門市部（新雅酒店左鄰）九號A，昨日中午開幕，上午十時起……

荃灣鄉事委會要求豁免差餉

並盼巴士全日來往荃灣深井

▲荃灣鄉事委員會……

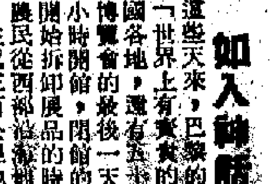
▲人事登記處將於本月二十一日及二十二日派出流動登記隊前往……

▲上水鄉……

「奇迹般的展覽會」

——記巴黎博覽會中國館展出盛况

仁民



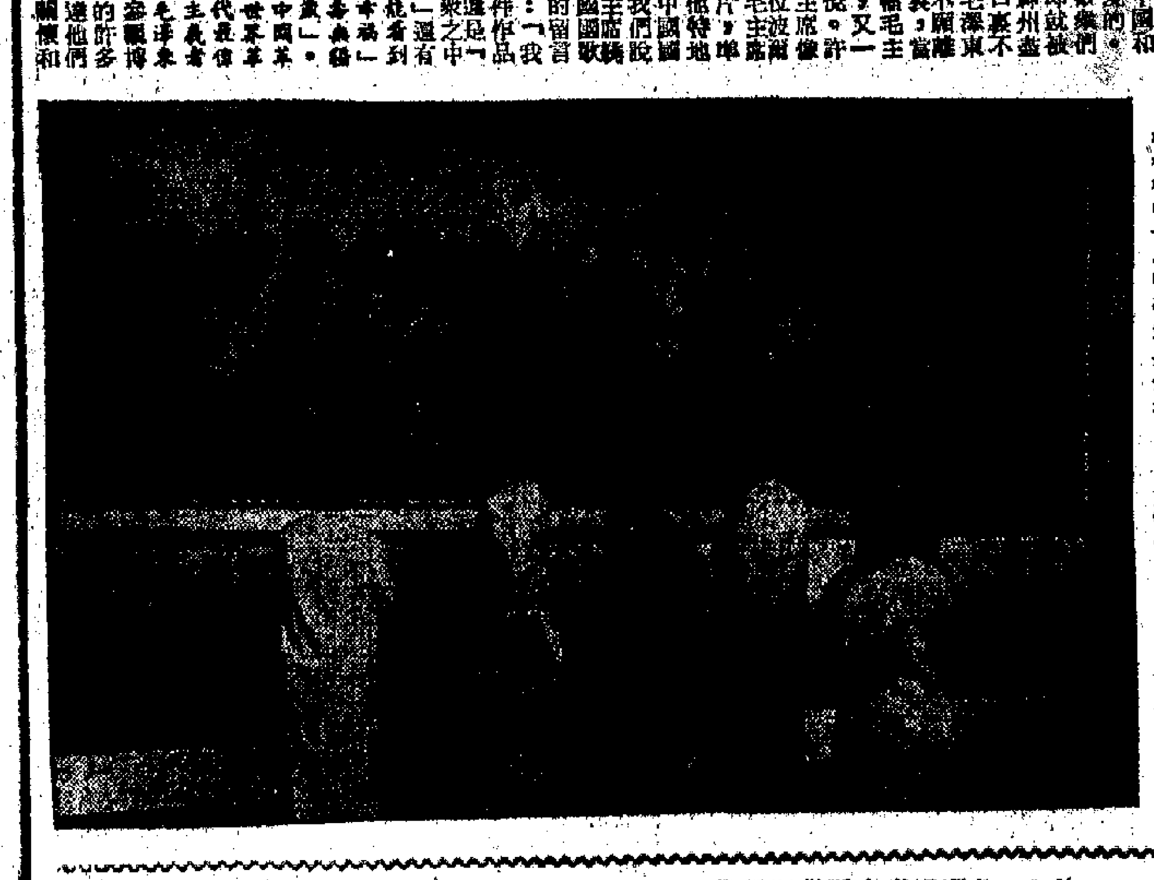
如入神話般的仙境

這些天來，巴黎的……說：「世界上有奇迹的……自法國各地，還有……

一個小時開館，閉館的……

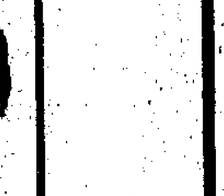
觀衆對毛主席親切問候

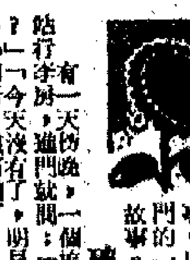
法國人民對中國和毛主席是衷心熱愛的……



萬里送馬到耶台

林來





各地通訊

破例

杭綜

英國經濟情況惡化
英鎊不斷受到壓力

根據英國報刊報道，英國對外貿易五月份的逆差達到三千萬鎊，比四月份增加九百萬鎊，比今年第一季每月的平均數也多出六百萬鎊。同時，由於海員大罷工的影響，英國的黃金外匯儲備，五月份減少三千八百萬鎊。同時，這次罷工不僅在頭三個星期裏，使英國在出口方面損失約一億五千萬鎊，而且使英國進口急劇下降，造成工業生產更加停滯，物價上漲加劇。例如，緊跟在今年頭四個月兩千種食物和雜貨漲價後，五月間又有二百多種食品和雜貨漲價。

所有這些不妙的財政、經濟情況，都給英鎊造成新的壓力。因此，倫敦外匯市場六月份再度掀起拋售英鎊的風潮。六月六日、七日和八日，英鎊連續三天下跌，跌到二點七八八美元，成為十八個月以來的最低價。到了六月十三日，在巴塞爾召開的國際清算銀行年會的十家外國中央銀行，不得不應英國政府的請求，宣佈給英國提供新的信用貸款，以支持地位搖搖欲墜的英鎊。

儘管如此，英國公眾仍然對英國未來的財政、經濟情況表示不安。六月十一日至十七日的倫敦「經濟學人」週刊，以及六月十日的倫敦「新政治家」週刊，都對英國的財政、經濟前景表示悲觀。

「經濟學人」在評論巴塞爾會議的新行動時說：「關於英鎊連續三天下跌，各國中央銀行就支持英鎊達成新的協議是必要的。新的信用貸款數量尚未公佈，相信大致相當於一九六一年巴塞爾會議支持英鎊的貸款，即總數不會超出九億美元很多。新協議的內容沒有詳細發表，[illegible]」

「經濟學人」說，英鎊在海員罷工踏入第四個星期時，遇到了沉重的壓力，同時沒有跡象表示英國經濟有赫赫的發展。不僅此也，英格蘭銀行在六月出版的季報裏還預料到未來的需求（或購買力）有某種減弱，並提出警告說：「不能變得很緊」，但用貸款以現款購買耐用品，但是卻可能促使大家少購買衣物和奢侈品。[illegible]

「經濟學人」說，幾年期間，公共投資增加更小，私人投資金額增加。由於每個小組年[illegible]，在第一季裏，國家的存貨急劇增加。雖然人口增加百分之三點五，但用於國內生產總數並不很多。鋼鐵工業的產量第一季度比去年同期下降百分之十二後，四月份略有增加，現在又下降到比去年同期減少百分之十。[illegible]

「新政治家」寫道：工黨人士對經濟、國際收支方面和海員罷工的處理所表現的憂慮，目前已經蔓延到經濟政策來了。[illegible]

「新政治家」說，就長期來說，英國經濟最大的危險是[illegible]。（林譯寫）

股市會不會起漲風
從上週股市反常轉旺說起
泗雄

[illegible]額的匯豐股，也一次成交一千份。小面額股一次成出一、兩萬份，那就次數更多些了。這樣的情形，是兩個多月以來所僅見的，當然也是上週股市的一大特點。

還有，近兩個多月以來股價上漲，幾乎沒有例外的由匯豐股領先，尤其是該行的倫敦登記股領先，然後帶動其他的項目上漲。上週末卻一反常態，絕大多數項目強俚，惟匯豐和太平股跌價，這也是一個很大的特點。另有一個特點是，九龍倉、置地、煤氣等在多少時期以來受人重視的股票，此次有的不強俚，漲也幅度不大。可是多時不為人注意，近來市價步步低跌的啤酒、屈臣氏、九龍等項，此次漲幅卻相當大，其中啤酒在一天內漲二元二五，合約百分之六，這也是個特點。

在四月中卻偏收，可收的早已歸收，收不到的多數銀行恐影響市面，而不想採斷然手段，也無形中當作「搞掂」，故市場根據業於上週揭前回暖。此一情勢，跟過往稍有不同。

第二，股價積累了兩個多月只是跌，很少漲，以致絕大多數項目的價位已相當低，比諸去年同期還要低。只有個別項目因在別的股價下跌時，它站得比較穩，市[illegible]

第三，六月份因半年結影響，[illegible]股市淡季之最。下兩、三個月，將[illegible]公司宣佈派中期息。也就是說，按一年最淡的月份行將過去，今後稍為好轉。加上近兩個多月以後，是跌，市情老是弱，人們已久靜思，週股市就這樣地好起來。這樣的情情對市場仍可能起作用。不過也得注意的是，上週末市[illegible]

目前，雖然發現有些公司今年業務比去年同期好，但也有些公司比去年差。實值得注意的是，物業的零估出來，近兩月來又添出了。一些靠零估所得，支持其他規模開工的物業商，又感到困難了，這將對股市發生什麼影響呢？還得看上週末市情特佳，是不是做短線的在活動。要是如此，本週市情變化如何，更值得注意了。總的來說，就現有情形來顯示不出股市將有大的漲風發生。

銀行資金的出路
李輝

行內人士認為這不是一個短期內所能解決的問題。如何為資金找到更多的出路，仍然是銀行下半年的重點工作。

今年以來，銀行更加積極地為資金找尋出路。

年來銀行存款繼續增加，就已公佈的數字看，截至三月底為止，香港銀行的存款數字已高達七十六億二千六百多萬元，比去年第四季末止的數字，增加了三億七千六百萬元；比去年同期更增加了十二億四千九百萬元。銀行界人士說，第二季的存款數字雖然還未有正式公佈，但估計還是按月遞增，最低限度比第一季有增無減。

銀行存款增得這麼多，主要原因是外來資金源源湧進，原因之二是本地的游閒性資金較多存入銀行。

在過去幾個月，外來資金來得比較明顯是事實，比去年同期回增也是事實。記得去年上半年，香港銀行會發生擠提風潮，一度影響外國資金抽離，來量很少。近幾個月來，外國地區的資金來得則比較多一些。

外國游措資金，已很少活動到地產物業市場上去，流入股票市場上去的則還有些，大部份都是轉入銀行裏去儲存，這是造成銀行存款增加的主要因素。

本地的游閒性資金，是指一般居民的游資，也包括一些商業上個所事事的資金，它們多數沒什麼出路，因而被存到銀行去收息。以前在銀行擠提事件期間被提出去了的，今年來也多回到銀行去。

所以，銀行業內頭寸長期來都頗鬆弛，銀行同業拆息很少超過週息五厘，多數時間在四厘半至四厘七五左右，拆款經常供過於求。

從港府公佈的數字看，今年來銀行對工商業的放款雖也增加，但增加得很少，遠不及存款增幅之大。總至今年第一季末止，銀行的放款數字為五十一億八百多萬元，比去年第四季末止的數字多一億二千萬元，比去年同期也僅多二億九千萬元。

銀行的放款數字所以增加得很少的原因，主要是商場不景，銀行長期收緊信用，選擇對象嚴格，不輕易放出。要放的只找信用良好的客戶[illegible]

[illegible]，而對方又來必很需要，而最需求資金週轉的行業，銀行又不放心多借出。所以市面上銀根一直來都有緊無鬆，而本來已緊的則更是緊。貨外借息多數時候都在月息四分以上，最近[illegible]

[illegible]路，因為整個商場情況不算好，銀行在爭取多放時，又不能不加倍審慎。

[illegible]資金往別處套息，由於息的資金，已經起了[illegible]，由香港調往英倫方面的資金，近幾個月來，人們對[illegible]的動盪不定，因此增加了對港存款的信心，比較少流出。但是，有一時期[illegible]匯往瑞士[illegible]的金卻增多。

亦初曾經為存港資（包括一些外來金）也移到瑞士去，迄今為止，事實並不顯。

怎樣為資金找尋多的出路這問題，銀行在短期內是難以解決。金融業人士相信，仍是好些銀行在下半年的重點工作之一。

雨與商業活動
新民

[illegible]

十國借款的後源
開英鎊

[illegible]

美續利用日本作侵越基地

[illegible]

輸美棉品停簽出口證
鄭明

經濟隨筆

港府工商處本月十六日發出通告，由即日起至九月底止，停止簽發卅類（共廿五類）棉織品輸美的出口授權書。這些棉織品原本來是不在限額範圍內的，但由於停簽出口授權書，港商在今後三個半月內已不能再接受美國訂單了。

值得注意的是，通告說明這次「全面暫停」簽發本來受限制的棉織品輸美授權書，乃是「根據最近與美國談判所達成的協議草案而執行的」。只有在六月十六日以前已獲得授權書的幾類棉織品一千一百八十三萬餘方碼，才可在九月底之前陸續付運輸美。

四月份港、美官方舉行的十天「緊迫」談判，完全是秘密進行的，一般棉業商人均對其內容所知甚少。多種輸美未受限制的棉紡織布匹，在四月即曾一度停發出口授權書，當時廠家已有感應，不料現在的限制更嚴，所有輸美不受限額限制的棉織品，都要根據「協議草案條款」而暫停發出口授權書，這就迫使廠家在三個半月內都不能再接訂單。究竟「協議草案條款」的詳細內容如何，還有那一些「條款」是對香港棉織品輸美有不利影響的呢？現在廠商人都希望港府早日宣佈，而不要再突然宣佈這樣或那樣的新限制。「協議」全文似乎不久就將由港、美官方批准，一旦宣佈便立即推行，看來棉商並無討論研究與提意見的機會。這樣處理顯然是對棉業商人十分不公平的。現在應是公開「秘密」，宣佈真相的時候了。

工商園地

（逢星期日出版）

上週股價、股息
（單位：港元）

名稱	最高價	最低價	收市價	週息率
[illegible]	160	159	159	6.03
[illegible]	5.65	5.6	5.65	8.84
[illegible]	12.9	12.7	12.9	7.75
[illegible]	20.4	20.3	20.4	5.88
[illegible]	31.5	30.25	31.5	6.34
[illegible]	14.1	14	14.1	7.80
[illegible]	—	—	(沽)18	8.33
[illegible]	18.5	18.4	18.5	8.10
[illegible]	7	6.9	7	—
[illegible]	52	52	52	5.76
[illegible]	—	—	(沽)30.25	6.61
[illegible]	20.5	20.4	20.5	8.78
[illegible]	—	—	2.05	7.31
[illegible]	13.3	13.1	13.3	7.89
[illegible]	—	—	49	7.55
[illegible]	—	—	30	8.00
[illegible]	—	—	(沽)28	7.85
[illegible]	47.75	46.5	47.75	7.74
[illegible]	18.1	17.8	18.1	5.52
[illegible]	23.6	23.1	23.6	7.20
[illegible]	24.7	24.4	24.7	7.08
[illegible]	11	10.8	11	7.27
[illegible]	—	—	3.75	6.93
[illegible]	10.5	10.2	10.5	9.52
[illegible]	11.7	11.5	11.7	6.41
[illegible]	28.2	28	28.2	10.63
[illegible]	—	—	41.5	9.87
[illegible]	—	—	41	—
[illegible]	—	—	21	7.14
[illegible]	33.25	32.75	33.25	8.12
[illegible]	—	—	25	8.00
[illegible]	—	—	3.45	7.24
[illegible]	—	4.65	(買)4.3	5.37
[illegible]	—	—	(沽)11.4	8.77
[illegible]	—	—	(沽)6.7	11.94
[illegible]	3.075	3.05	3.075	10.73
[illegible]	5.2	5.1	5.2	10.57

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
安慶	ANKING(晨早)	基隆	西環碼頭	太古
維多利亞灣	VICTORIA BAY(下午十一時)	日本	A26	東方
森隆	SHOMRON(下午七時)	日本	B16	新興行
阿利桑那丸	ARIZONA MARU(晨早)	新加坡	九龍灣	大[illegible]
雲柏朗	WAIBALONG(下午六時)	印尼	B18	華夏
拜哈州	STATE OF BIHAR(下午六時)	新加坡	A25	東方
昌華	CHEONG WAH(下午三時)	日本	B1	東方
大華山	TAI WAH SHAN(上午八時)	曼谷	A31	順昌
百士利	BASILEA(上午十一時)	歐洲	A9	華夏
亞馬拿	ASMARA(下午二時)	歐洲	九龍倉橋	寶隆
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR(晨早)	馬尼拉	A34	大工
忌連快樂	GLENFALLOCH(下午七時)	歐洲	太古橋	捷甸
夏威夷	HAWAII(晚上十二時)	馬尼拉	A1	捷甸
海生第二	HAI SENG No.2(下午三時)	高雄	油蔴地	大信
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
泰瑋	TARVA(上午六時)	新加坡巴生檳城	油蔴地	瑞昌
利來	NELLOKE(上午六時)	東澳洲	A30	太古
健邦丸	KENPO MARU(上午七時)	藥羅乃	油蔴地	仁孚
海斯總統	PRES.HAYES(上午六時)	歐洲	九龍倉橋	美總
萬流	WANLIU(上午八時)	日本	A26	太古
高征丸	KOSEI MARU(上午六時)	美國	A25	利成
埃奧尼斯	IOANNIS(下午)	新加坡科倫坡	B11	萬[illegible]
漢士馬士基	HANS MAERSK(下午)	印尼	B12	捷成
忌連佳	GLENGYLE(下午)	青島	太古橋	捷甸
文珍	MUNCHEN(下午)	日本	九龍倉橋	捷成
阿利桑那丸	ARIZONA MARU(下午)	日本	九龍灣	大[illegible]
維也納	VIENNE(中午)	日本	九龍倉橋	法郵
高原	HIGHLAND(下午)	美國	A32	太平
昭南丸	SHONAN MARU(上午六時)	金邊	油蔴地	東方
大興丸	DAIKO MARU(下午三時)	曼谷	油蔴地	[illegible]
邊利地	BENLEDI(晨早)	日本	A24	捷行
寶利雲利	BONNEVILIE(下午)	新加坡	A22	捷行
台東	TAI TUNG(下午)	高雄	油蔴地	益東

明日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
伊勢丸	ISE MARU	新加坡	A22	日郵
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	A	太古
多明丸	TOMEI MARU	日本	B2	大信
蘭利	RANEE	日本	A	鱗行
多寶多	TROUBADOUR	馬尼拉	A4	多利順
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	A	鱗行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	九龍倉橋	捷成
力山	ALEXANDROS	日本	A	太平
挪城	NORWII	歐洲曼谷	A	天祥
日啓丸	NIKKEI MARU	美國日本	A24	東方
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	A	美輪
寶珠	PEROLA	基隆	A	華東
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	B	太平
廣大	KWANG TA	高雄	油蔴地	大信
偉敍	WYVERN	印尼	—	華夏

明日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	A34	大工
東傑	EASTERN RANGER	印巴	A33	造甸
芝利華	TJILUWAH	澳洲	九龍倉橋	渣華
森隆	SHOMRON	西南非	B16	新興行
拜哈州	STATE OF BIHAR	日本	西環碼頭	東方
安慶	ANKING	基隆	A25	太古
伊勢丸	ISE MARU	日本	A22	日郵
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	A31	順昌
海德	HALLDIS	新加坡蘇門答臘	A5	多利順
新武士	SAMOS	馬尼拉	A26	暢來
利德	ANTONIO REGIDOR	基隆	B17	信德

大華山 M.V. TAIWAHSHAN　即日落貨　二十日下午開行　（最新型客貨輪特設十八間歡迎搭客）　曼谷

大寶石 M.V. TAIPOCSEK　六月廿二、廿三日落貨　廿三日下午開行　石叻　檳城

大寶來 S.S. TAIPOCLOY　六月廿三、廿四日落貨　廿四日下午開行　（有客房歡迎搭客）　石叻　檳城

貨倉：九龍干諾道西廿四號二樓本公司　接洽處：[illegible]　電話：四四八○二六　[illegible]　順昌航業有限公司啓

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八○

RICKMERS-LINE. HAMBURG.
「百士利」M.S. "BASILEA"
由漢堡來。
定於六月十九日晨抵港，泊A9泊。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：二四二二六一。

P. N. DJAKARTA LLOYD. DJAKARTA.
「雲柏朗」M.S. "WAIBALONG"
由印尼來。
定於六月十九日晨抵港，泊B18泊。
「偉敍」M.S. "WYVERN"
由印尼來。
定於六月廿日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：二四二二六一。

「美西美」M.S. "JACOB JEBSEN"
由上海來。
定於六月廿一日抵港。
「美芬」S.S. "MUI FINN"
由上海來。
定於六月廿二日晚往加城。
「美加美」M.S. "CLARA JEBSEN"
由青島，上海來。
定於六月廿一日抵港。
「美興」S.S. "MUI HENG"
由天津來。
定於六月廿二日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。

泰國的七彩原「聲」影片

龔念年

[illegible]

從算盤到電子計算機

楊自强

[illegible]……計算工具。在算盤發明以前，我國人用「籌算」。不久前，我們還可以從我國古時用算籌表示數一二三四五六七……[illegible]……的地位。

……[illegible]西洋的畢達哥拉斯大約早五六百年便……[illegible]」這條重要的定理，並且用它來推……[illegible]立方程式的消去法，這比歐洲人早……[illegible]數排成方陣，因而才有「方程」這……[illegible]得到的這個圓周率極為精確，以至……（或3.1415927）就是一千五百年……[illegible]期間，我國數學有高度的發展，超過……[illegible]的霍納法早出八百年。多元高次方程……比歐洲早四五百年。所有這些成就，……[illegible]最早都源流於中國，覺算盤不論在國內國外，都有偉大……[illegible]們的祖先，以自己的聰明和才智，為我國計算工具的歷史寫下了燦爛的一頁。然而中國長期處於封建主義統治之下，近百年來又一再遭受帝國主義的侵略和壓迫，加之國民黨幾十年的反動統治，使我國的計算工具和其它科學技術一樣不能得到應有的發展。直到新中國成立以後，在中國共產黨和毛主席的英明領導下，我國的科學技術才又獲得新生，計算工具的發展也出現了嶄新的局面。

談到現代的計算工具，人們就會想到計算神速的電子計算機。在總路線的光輝照耀下，在一九五八年大躍進以後，我國人民便依靠自力更生，製成了自己的電子計算機。此後計算技術在我國的發展極其迅速，先後製成並投產了多種型號的電子數字計算機和電子模擬計算機。目前全國各地的許多單位和部門都安裝了各種性能完善的電子計算機。這些計算機都是我國自己設計，並全部採用國產元件製成的。與此同時，從事計算工作的隊伍亦在實踐中迅速地成長和壯大。電子計算機的應用，已為我國農業現代化、工業現代化、國防現代化和科學技術現代化作出重大的貢獻。

我國著名的大慶油田，在研究地層和制訂開發方案時，都使用了電子計算機，使得地下情況瞭如指掌，訂出來的方案科學合理，收到[illegible]……

[illegible]……算機作設計，既加快了工程的速度，適應我國社會主義建設事業一日千里的形勢，也大大提高了設計質量。電子計算機的出現，克服了大量計算的困難，建築工程中如薄殼等新型結構，在國內便得到了更好的推廣，大型水壩的應力分析也得到了更迅速的解決。產品設計中，如大型電機等產品的定型設計，由於採用電子計算機作大量方案的計算對比，使我國的一些產品水平更為先進。全國性的大宗貨物調運和其它管理工作，也由於採用了計算機而獲得了很好的經濟效益。特別要說的是，我國的電子計算機，早已用於氣象預報的業務中，並取得了很大的成績。目前我國中央氣象台發佈的全國高空天氣形勢預報，[illegible]……

[illegible]……重要的作用。在國內電子計算機製成後，我國已不再依賴外國[illegible]……天文年[illegible]……台在發[illegible]……二號[illegible]……子計算[illegible]……地證[illegible]……的有力工具。我國的電子計算機還[illegible]……

編算了大量用於物理探礦方面的理論圖版，還用於我國港口的潮汐預報的研究。甚至，在我國特有的「中藥」的研究中，也利用電子計算機來計算和測定一些成分極為複雜的中藥的分子結構。

大公園

中國自製的電子計算機

小幽默

元輝

長期滑水

兩個鄰婦人，各自誇耀自己丈夫的滑水本領。

甲婦說：「我丈夫可以潛過水裏，兩個鐘頭才鑽出來。」

乙婦說：「那有甚麼希奇？我丈夫去年潛入水裏，至今尚未鑽出來。」

鹽水而已

有位海員在一間小餐館要了一份常餐。

湯來了，他呷了一口，問道：「這是甚麼？」

侍者回答：「湯也。」

他笑道：「這樣看來，我已遇了十多年湯上生活了。」

香港遊蹤

雨中走昂平

鍾庸

港九新界的山嶺，多是沙土、碎石所形成，質沙土易為水份滲透，連續下雨七八天，內部不難到達飽和狀態，若再加上連天大雨，地裂山崩便隨時可有發生。所以上星期日的遠足旅行，對於此種可能發生的危險性，早有預料，我們雖然決定在大嶼山的梅窩集合，但要到時看清楚實際情況，然後決定路線，因為該處現有平整寬闊較為安全的山脊地帶可行，亦有公路可供長途遠足，不必涉水坑、走危坡，危險性自然少了。

星期日清晨，雖然下着滂沱大雨，我非留雨趕搭七時開行的梅窩小輪不可，因我是當日旅行的召集人。船在大雨中航行了，我想法仍是太過樂觀，以為下過這場傾盆大雨，便可能轉晴，因為香港天氣常有此現象也。怎料到達梅窩，雨勢更大，與行友們只有跑上路邊的候船亭暫避，早已全身盡濕了。此時雨下如注，雨雲低降幾乎接近地面，四周灰暗，山洪從四方八面沖來，兼以雷聲電閃大作，連續點半鐘以上，有位當地老鄉民說：行留因電如此長時間，從前也未曾遇云。

九時五十分，雷聲停止了，雨也小一點，大家[illegible]路面洪淹[illegible]，同意冒雨[illegible]公路往石壁，上昂平，下東涌，搭船回來，沿公路旁的山坡，已有十多處山泥傾瀉，路面淌布砂礫石塊，路基雖沒有下陷，但車輛已不能行駛，條條大水坑，山洪有如萬馬奔騰，百多斤重的大石，亦沿坑隨水滾動而下，遠望各處較大較高的山頭，個個都從山脊上飛下一條條又長又闊的瀑布，平常是沒有的，此種「山瀑銀帶」特殊情景，看來雖然壯觀一新，轉眼望見農作物被摧毀，田舍淹沒，想到不少生命財產損傷，心情頓然沉重起來，又不願多看一眼了。

通過石壁水塘主壩，沿着公路上昂平，要經過好幾處由於築路而劈開的山坡，而且還有延壓下來，有一小時以上，要穿過灰黑的雲層前進，十丈之內視線亦很迷濛，所以我們步步小心，雖然下着雨，在霧裏仍感到特別辛苦，汗水與雨水齊流了。

寶蓮寺困在雲霧之中，關門閉戶，不但看不見和尚尼姑，連菩薩也看不見，相信是日遊客到此，只有我們幾人，大家在殿前的涼亭，整理一下濕透的背囊，隨即起程往東涌。從昂平通往東涌的水泥小路，沿路斷落，有一兩處雖被沙泥阻塞，但無礙通行。至於[illegible]已結滿了穀粒的田疇，[illegible]，皆受過山洪淹沒的痕跡，其他農作物，傷殘則很厲害了。據說[illegible]……

鼩鼠

曉天

據生物學家研究，世界上最強烈的動物並不是獅虎或大猩猩，而是一種只有[illegible]的小鼩鼠。它雖然[illegible]，但卻[illegible]，它[illegible]吞食[illegible]。它的胃口很好，[illegible]之後，在三小時內，就能消化。如果一天得不到食物，就可以把它活活餓死。鼩鼠的生命平均長十八個月。它行動迅速，在草叢中奔馳，快若閃電。

不過它的眼覺不佳，它依靠嗅覺捕食小動物。而且它們同類中，從來是不合羣的。

它的最大的敵人是鼬鼠，因為鼬鼠會放屁，放出來臭不可聞，旁的動物聞見了，趕緊走開，但鼬鼠卻不怕。

鼩鼠口中有毒腺，小動物被它咬後，身體立時就不能動彈。

西雙版納的「伊獲」

未遲

幾年前，我到西雙版納觀光，並有機會一遊天然的植物園：綠寶石似的美麗的西雙版納。在勐海，一天下午，我碰到幾個剛放學的孩子，他們親熱地叫：「叔叔好！叔叔好！」於是我和他們一塊兒往寨子走。路上，我偶然想起西雙版納有猴子的事，就問孩子們那裏有猴子。

「猴子？」「耗子？」「耗子？」孩子們睜大圓溜溜的眼睛，重複說了又說，可不明白是什麼。後來，一個聰明的小男孩，打開書包，掏出一塊石板和一小截石筆，[illegible]。這幾個剛上一年級的小學生，一定還沒學過「猴」字，怎麼辦呢？啊！我忽然靈機一動，就在石板上畫了一個猴子，這幅畫雖然只像兩三分，孩子們卻看懂了，他們歡樂地一起大叫：「伊獲！」「伊獲！」「伊獲！」原來就是猴子。我永遠忘不了這句傣族孩子教給我的語言。

「伊獲」！顯然也是孩子們最熟悉的東西。他們帶我到一處竹樓，喊了幾聲，喊出來一個十二三歲的男孩子，他名叫岩楨，五年級小學生，說得一口很好的普通話。孩子們商量了一陣，岩楨對我說，晚上帶我去看「伊獲」！

去那兒看「伊獲」呢？我猜度着，終到天黑，孩子們果然不失信，找我來了。來了十多個，個個手拿根竹竿，我說：「咱們到河裏釣魚嗎？」孩子們哈哈笑，領我出了寨子，就朝山上跑。一上山，他們你看看我，我看看你，原先嘰嘰喳喳的，一下子變得全不吭聲了。岩楨對我說：「腳步輕些，別說話，不然看不到了！」

那天晚上沒有月亮，薄紗似的銀灰色的亮光披覆在山崗上，看得見山上密密行行、整整齊齊的玉米。過了一個山崗又一個山崗，啟後，岩楨做了個手勢，大伙都蹲下來。鑽過去，就是青綠得[illegible]的山崗，就是[illegible]的樹林，四周靜悄悄的，只有林子裏傳來吱吱啾啾的小鳥的叫聲。

[illegible]了，就在地上蹲下來，孩子們一聲不響，整個天地靜悄悄，在這[illegible]的秋天夜晚，重重山巒圍繞的綠色的懷抱中，使我想起了海，[illegible]又不能把海代替眼前無邊的意境！

「伊獲！」一個女孩叫喚起來，幾個小女孩跟着她奔過去。我以為這下壞了，我還沒有看見便給她們哄跑了！（上）

糊牆紙

初翁

市上有一種糊牆紙，紙質與色澤、圖案，都算合用，可是，除了某些所謂價錢的木屋之外，我就從來未見過糊紙的牆壁。所有的牆壁，全是「粉飾」，由灰水以至到乳膠漆。這些糊牆紙，怎樣能找到消耗者？

牆壁過於汚穢，不僅觀感上不舒適，而「潔淨」也是大成問題。牆壁可能使住居環境清爽一點，對牆壁做點整潔工夫，當非浪費。而每次家裏作「粉飾」，太太至少有一星期以上的頭痛。道等於是家裏來一次大搗亂，甚麼也被移動了，再加上麗土飛揚，使得每一件傢具都得費一番清理工夫，這一輪工作可就不輕鬆了。事後，總還會有一股不習慣的味道要連續多少天。因此，任何家庭，都會將「粉飾牆壁」當作一件避不得已的事。

假如糊紙，必然簡單得多。說到美化，我認為是為「灰水」或「乳膠漆」的粉飾所不及的。

記憶裏，上海的「亭子間」，很多人「糊紙」一番，有的亂七八糟，不擇紙類，那只能掩飾破爛牆壁的破爛，並不能化破爛為美觀。有的確是糊得將一間破爛亭子間，改成了仙女的宮殿。在北京，那些舊式的大院裏，更是每家必「糊」，也花樣百出，標為悅目。除了「糊牆紙」的美觀而外，最主要的還是那一種「糊紙」技術。任何不整齊的角度，以及損壞或破裂的牆壁面或天花板，都能「糊」得天衣無縫。

香港要找這樣的技術人才，恐怕正是為難，即使有，工價也一定會依照糊紙字數來收發，這條數，可能會比來一次「乳膠漆粉飾」更為昂貴。

前兩年，曾經見過一種用來貼在牆上的「膠片」，價錢雖貴，而且，黏貼工作，也並不簡單；再加上在溫度與濕度變化太大時，可能起變化，結果，這種膠片，我尚未見過有人使用。目前，中等價格的傢俬，已多採用乳膠布（俗稱人造皮）如果假鑲假日漸降低，用來「糊牆」牆壁，想必較任何「灰水」為耐用。至於色澤與圖案，在製造者方面，當然是易於就的。

裝飾專家們也有意見，多認為牆壁的顏色，應該時常更換，才能有面目一新之感，因此，用一勞永逸之法，並不適宜。大約，這是塑膠、乳膠之類，不能發展到牆壁上去的最大原因。用糊牆紙，卻又太不耐用，方新已舊，得不償失。

不知如何，我常想起在北京坐過的一間適的書房，四壁是精工糊裱的，印象極深。勉強可說出的理由是北方的風砂太大，將房間糊得密不通風，較為溫煖，尤其是在風雪中走進去，真是如坐春風。但在亞熱帶，也許反而成為苦難了。

養珠

園丁

這個是治極方法，[illegible]，搞養殖珠，大家會想起日本來，他們目下在這方面很有名了。但用人工培養珍珠的方法最早是中國，其次是瑞典。

十八世紀時，瑞典博物學家林納斯利用淡水蚌去培養珍珠。他用銀絲把灰石碎粒推進蚌們體內。不過，人工養珠的方法，直至本世紀才開始被人廣泛採用。

第一顆養珠的出售大約在四十五年前。

漫話傷風

松柏

人體內在的溫度降低時，遇到反常的天氣，一不小心，就會感冒傷風。當細菌侵入後，人體內的細胞自會起而抵抗，分泌腺立即增產液體，把細菌趕出第一防線[illegible]，是病理上一種正常現象。所以說，傷風流鼻涕，作為第二防線[illegible]。

在傷風的同時，還有自覺頭痛的症狀，輕者頭部陣陣隱痛，重者則頭痛如劈，這又為了什麼呢？

原來，在頭痛劇烈的當兒，正是抗病原體──神經細胞與細菌展開鬥爭的最高潮。

頭痛可能時重時輕，因此大可不必亂服止痛藥。適當的方法，是先飲一大杯熱開水（忌飲凍品），然後臥在床上小憩，讓體內的自然力量與可惡的細菌打一場硬仗，不必步驟，就能戰勝細菌。

如要服藥，得先把一包至二包撒爾[illegible]，與阿斯匹靈解熱片調勻，[illegible]，溫熱飲下。據實驗所得，這樣的[illegible]的功用，是能殺菌消炎、驅風止痛，[illegible]也會漸漸停止的。最後，得一提平日如何調養的問題，我們除了[illegible]，[illegible]注意消化情況，[illegible]使人體的新陳代謝在正常上進行外，還必須作適當的鍛鍊工夫，多作運動，使人體機能保持足夠的活力。

重訪湖北

黎艾・易路（新西蘭）　楚天春譯

就可以每年增加收入八百萬元。只有通過一個大規模的組織才能進行。我們在已能夠籌到資金去買上好的尼龍網給漁民使用，接着，我們又合力培高了湖堤，並建起了新的水閘來。我們有錢買來了柴油發動機，你看，在這天旱的日子裏，它正在把水抽到田上去。」

他繼續說：「這裏人民的生活水平每年都在提高。在過去吃穿的日子裏，許多漁民除了一條破舊漏水的小船，就一無所有。現在，我們造船廠沒有一個閒暇的工夫。船更加好了，每戶人還在岸上建了一座房子。許多人有了收音機和單車，而這裏的每一位家長都知道他的孩子有書可讀。」

這就是公社給我們帶來的幾件東西。……

我們的汽艇擺脫其中一個大水閘進入洪湖。一路上，就像沿着運河航行一樣，兩邊長滿了和畔生植物。接着，我們來到了一個水天相接的開闊的地方。這就是洪湖本身了。（六）

我請該區負責人談談他對於公社的優越性的意見，因為有了五年的實際經驗，我認為他一定知道得很多。對於我突然想起提出這個問題的事情來，他感到驚奇，他回答說：「呀，公社的優越性可多啦。有了公社，我們可以集中更多的人在一起工作，我們與湖爭地，已經奪回了八千畝肥沃的土地。我們已經建起了許多魚苗繁殖池，並把魚苗輸送到全國各地和外國去。單就這一項，

富饒的洪湖

在中國近年來拍製的激動人心的影片中，「洪湖赤衛隊」是最優秀的影片之一。我曾經看了兩次，來到洪湖後又看了一次。我猜想當時在場的觀眾一定也看了幾次，但他們還是緊緊的在看。片中的女主人公（譯者按：名叫韓英）就是洪湖灘出的英勇的姊姊賀英的革命傳統的繼承。

洪湖輸出大量的湖內和鄰魚到各地去。這裏出售的蛋品和財帛，或許是全國價錢最便宜的了。如果看到了洪湖市場上蔬菜品種之豐富及其價格之廉宜，她們將會大吃一驚的。洪湖人民現在吃得比苦於蔬菜供應不足的家庭主婦們，在歷史上任何時候都要好。

「洪湖的湖面海拔二十二公尺。我們居住的地方海拔二十四公尺。洪湖地區最高的地面海拔二十七公尺。」這是洪湖市鎮負責人說的一段話。我們是乘汽艇從洪湖市到這裏來的。環繞洪湖的湖濱陸地共三十公里長，住着三千三百五十戶人家，分成四個公社。他們的主要工作是捕魚，但他們種植莊稼也同樣成功。

古與今

袁世凱極力保存封建制度

觀蠡

袁世凱稱位期間，對於新事物感興趣，而清王朝的封建制度則盡量保留，一方面，雖於繼承。在議和用的約法會議中曾提出對爵案，當時雖也有人頗被他的用意，對於這種顯然違反共和國精神的法律不肯同意，結果還是以滿、蒙、回各族的傳統習慣為理由通過了。其他極力摹仿前清的舉動，不一而足，例如設立政事堂，以徐世昌為國務卿，手下人問他：對徐世昌該怎樣稱呼？他說：稱他「中堂」就是。中堂是前清宰相的稱呼，因此通俗的名稱是九門提督。從四個字的字面看來，也顯然可以知道權力之大。步軍統領似乎官名倒小些，其實不然，這個職位是清廷非常重要的，經常由大學士兼領，大臣甚至軍機大臣兼領。清制，除親王可以隨帶護衛以外，在京的大臣出門不准用儀仗，只許用一個頂馬在前引導，後面跟兩個騎馬的隨從，獨有步軍統領出門帶兵和衙役，前呼後擁，行人側目。

他的自命為皇帝，是屬之不疑的了。又如規定祭天禮服，以古代天子諸侯卿大夫的等級分別衣裳上的紬章，並且規定婦女的禮服，也仿照前清所謂命婦的體制──紅裙披風，所差者不掛朝珠而已。

在清朝交出政權以後，不應當再有原封不動的舊機構。而清朝曾經用來作皇室爪牙、鎮壓人民、維有歷史的步軍統領衙門卻不但內容未變，連名稱形式都照舊保留。這個機構的主官正式名稱是：提督九門巡捕五營步軍統領，並且派駐郊外。營兵的制服灰色，在很長一段時期內，擔任統領的是江朝宗，他號稱安徽人，其實這個組織是非常奇特的，統領之下設左右翼總兵，其下有左右南北中五營副將至把總，另有八旗協尉、副尉、步軍校等，又參用八旗的體制以示繼承，不過不能不由太監直接控制罷了。步軍統領衙門所屬的番役就是慣於偵騎橫行，欺壓良善的。自設置以後，顯然是由於清室入關以後，兵力既感不足，內地的情形也不熟悉，所以不得不利用明代所遺留的一部分京營，專用八旗兵以資牽制，其主要作用是防止人民反抗，仍然是明代廠衛的繼承，不過不由太監直接控制罷了。……將他們改稱偵緝隊，警察廳仍不得不倚為耳目。而且警察不數分布郊區，營兵則不但司城門及重要地段的防守，

滬濱魔魅錄

敵偽時期上海史話

陶菊隱

在日偽執行取締政策的時候，雖然大部公開喊行情、做買賣的事情當然不可能繼續下去，於是由公開轉入隱秘，在黑市之外出現了黑市，暗盤之外出現了暗暗盤。

這個時期，每天的成交額雖然大為減少，但是暗市從來沒有一天停止過。由於黃金、股票交易都戴上了雙重的黑帽子，吃盤子和「玩過手」的機會更多了，各證券字號可以用「墊吃黑」的手段來彌補因營業衰落而受的損失。

由於黑市交易畢竟使人提心吊膽，不少客戶就裹足不往，因此市面游資又向房地產開闢新戰場，造成了房地產直線飛漲的趨勢。這種投機性的房地產事業，與戰前房地產公司所經營的業務有所不同，它們是專以出售房屋為業務的。這類投機者首先集中一筆資金組織一家房地產公司，然後購進一塊地皮，依次進行設計、打樁、向承包營造商招標，施工等工作。他們不待房屋建成就採取分期交款、分幢出售的辦法，利用別人預付的款交付建築費用。等到全部房屋都有了定戶，他們便又另外購進一塊更大的地皮，建築更多的房屋，一切作法如前。這是一種用小本錢做大生意的辦法。同時，他們還可以把股票賣給人家，就是一種「買空賣空」的勾當。

房產實物投機比金鈔證券投機具有更多的有利條件，因此，上海投機家便又一窩風似的集中到這個新戰場來，所謂房地產公司像雨後春筍般大量出現。後來，這個投機事業又朝另一方向發展，一[illegible]證交市場吸收更多的資金，這又是實物投機[illegible]……

生活在新社會裏

李淑嫻

按：李淑嫻是中國著名的射箭運動員。今年一九六六年全國射箭錦標賽中，以二百八十七十米單輪射箭二百七十九環的世界紀錄。

一九六一年，上海舉行單位友誼賽時，王鴻華破了兩項世界紀錄。十幾年前，這些紀錄都由[illegible]……

──當我在比賽中取得一點成績的時候，我就倍加懷念我們偉大的黨，偉大的領袖毛主席。今天生活在新中國的青年，實在太幸福了！

周圍運動員
不少好射手

射箭運動也像祖國的各項事業一樣，得到了黨的極大重視和關懷。這個在我國短短七年多中發展起來的運動項目，其中有王鴻華、[illegible]、蘇秀琴、[illegible]、[illegible]等老將，後起之秀的孫鐵蘭、石桂珍等。他們，有的是在已經湧現了不少優秀射手；尺竿頭，不斷提高，有的則在繼承良好作風的基礎上，更加風格。我常常勉勵自己，既要發揚敢於鬥爭，敢於勝利的精神和發揚老將們的優點，又要虛心向新秀們學習。幾年來，自己正是在老將們的帶領下，逐漸成長起來的。

[illegible]……

李淑嫻不僅自己勤奮苦練，還經常幫助隊友們學習，這是她幫助新手矢志練習情形。

夏令杯賽第二幕
嘉山今連演三場

天天對中華牛頭角遇愉園時信碰中健

【本報訊】「夏令杯」足球賽，今天繼續戰火，共有三場比賽在嘉山球場舉行。頭場三時十分，由天天對中華；次場四時半，牛頭角遭遇愉園，末場五時五十分，時信初戰中健。比賽門票全收六角。

今天上陣的六支球隊，都是初次露臉，實力未明。但就各隊人手配搭看，則以天天與中華兩隊人手較弱，陣中多爲毛將或新人，預料過程難有甚頭。

次場牛頭角對愉園，是實力各有千秋的比賽，牛頭角的無分球員衆多，且經常一起踢波，聯絡合拍都會較爲純熟。愉園雖有多名猛將壓陣，但整隊的威力如何，還要看無分球員的演出始能下斷語。

第三場時信對中健，也將是一場必有鬨鬥的比賽，時信陣中多「新家兩兄」及青年軍，中健則有很多小型球好手在陣。兩隊今天初次過頭，時信要想搶分，非付出很大氣力不可。

天天：余基靜、李亮鵑、林賓堅、郝石、何惠芬、馮俊雄、黃寶良、胡秀文、李志文、梁樹（以上有分球員）。

中華：馮漢波、梁金耀、李炳球、雷柏宰、王錦華、鄭光培、劉順貴、鄭光輝、朱榮華、羅華國（以上有分球員）、何敬桑、蕭定良、呂元康、陶基成、張煥強、歐洪輝（以上無分球員）。

牛頭角：劉倫焯、李兆寬、黃秀龍、區廣智、駱國樂、陳鴻勳、楊潤華（以上有分球員），陳耀元、嚴華雄、梁進明、黎耀炳、林周森、梅永昌、陳坤、廖以浩、毛申麟、陳兆明、林漢章、趙光志、黃浩文、黃德耀（以上無分球員）。

愉園：李國強、陳炳光、郭瀚雄、黃根旭、盧德權、賴錦輝、馬耀培、劉添、陳鴻平、何耀強（以上有分球員），沈其添、黃興桂、何兆漢、葉錦輝、潘志强、江遠祥、麥志明、譚紫聖、吳志古、鄭永超（以上無分球員）。

時信：謝國强、鄭潤如、梁建中、劉大權、伍炎勝、蕭銳根、黃卓楠、廖添、姚源滿、林飛、伍東榮、陳錫權、劉富強、沈鮮、林細蘇、張仕創、馮富强、李炳坤、龍志祥（以上無分球員）。

中健：黃炳祥、馮文紹、林錦棠、梁鑾全、余威、胡倩華、何新華、周文展、李國禧（以上有分球員），陳偉明、崔國標、黃廣亨、李輔熙、朱梅莊、袁黎照、蕭長發、何世華、廖劍華、李梅林、李兆鏘、張權、盧永强（以上無分球員）。

東昇星島夏杯初捷
昨分挫傑志鮑思高
配搭較完整東昇獲四比一戰果
作戰意識強星島先敗勝二比一

【本報訊】本屆「夏令杯」足球賽經兩誤佳期後，昨日卒在嘉山揭開戰幕。首日比賽結果，東昇以四比一輕取傑志，星島以二比一贏鮑思高。昨日，場內觀衆約五百人，門票收入三百多元。

東昇隊有幾名甲組球員押陣，無分球員演出亦中規中矩，故以絕對優勢大勝傑志。次場比賽鮑思高初時佔盡優勢，但僅射入一球，到後來，終於反敗爲勝。

東昇：李鑑安、雷有林、劉坤、黃光兆、洪耀明、梁浩華、葉錦洪、吳永明、張偉洪、周根良、廖漢權。

傑志：林英培、李劍虹、梁瑞方、蘇光超、陳志明、邱廷烈、蔡偉文、周兆倫。

籃聯廿四日頒獎
屆時加插表演賽

【本報訊】一九六五—六六年度公開籃球聯賽與特別銀牌籃球淘汰賽已先後結束，賽會定於本月廿四日（星期五）在修頓球場頒獎，由該會會長鍾錦泉主持。屆時並加插兩場籃球表演賽，分由甲一組女子組冠軍隊出戰聯隊。

比賽秩序如下：七時卅分，女子聯賽、銀牌賽冠軍大同對聯隊；八時卅分，頒獎；八時四十五分，甲一組聯賽冠軍南安對聯隊。

籃聯比賽小組委員會昨天已選出聯隊兩隊陣容如下：

（女子聯隊）領隊（未定），教練吳乙安，管理溫良，球員陳洪珍、鄺詠棠、許鄉會、周敏（悠悠）、尹佳嫻、伍麗英、丁合英（南華）、楊麗霞、嚴雪娟（自力）、陳淑珍、黃錦（海濤）。

（男子聯隊）領隊（未定），教練潘滿堯，管理陳灼均，蕭鄭和荃、林、球員吳乙安、潘克林、張介忠、李松生、張全（南華）、吳建光、劉翠（自力）、梁德榮、黃錦棠（流星）、潘煒文、鍾振沛（福建）、黎伯明（公民）。

二屆全運女排冠軍
零比三負於滬新手
全國排球賽首階段專長賽區比賽結束
上海男女隊與粵男隊江女隊分獲冠軍

【據新華社南京十七日電】在無產階級文化大革命高潮中舉行的一九六六年全國排球錦標賽第一階段南京賽區的比賽，經過十一天的激戰，在十二日結束。上海男、女排球隊都獲得了第一名。

在比賽期間，運動員、裁判員、工作人員以飽滿的政治熱情，狠揭當地工農兵羣衆一道聲討黑幫，區亞明等黑幫分子的反黨反社會主義罪行。在整個比賽過程中，各地運動員、裁判員、工作人員注意突出政治，學習毛主席著作，把毛主席著作當作最高指示。比賽結束後，錦標賽的政治處在組織技術訓練教學觀摩的同時，還組織了學習毛主席著作的經驗交流會。

參加比賽的各個排球隊中，年輕的新手很多，二十歲以下的就佔百分之七十的比賽區在組織競賽時把百分之三十的比賽場次安排在部隊、大中學校等基層單位進行。有十多萬人觀看了比賽。

這個賽區有許多新手在比賽中朝氣蓬勃，敢打敢拚，獲得羣衆的好評。由新手組成的上海女子排球隊以三比零戰勝了去年第二屆全運會女子排球賽冠軍四川女子排球隊。

一九六六年全國排球錦標賽第一階段共分三個競賽區，長沙競賽區的比賽已經在六月七日結束。廣東男子隊和江蘇女子隊分別獲得第一名。延吉競賽區的比賽尚未舉行。

五名射擊選手破四項全國紀錄

【據新華社成都十七日電】從六月一日開始舉行的一九六六年全國射擊錦標賽成都賽區的比賽，已經在十三日結束。比賽期間，共有五名運動員打破了四項全國紀錄。在十二個單項團體比賽中，解放軍代表隊獲得了九項第一名；遼寧、北京、江西代表隊各獲得一項第一名。

參加這次比賽的二十多個省、市、自治區和解放軍代表隊的二百多名運動員，在前來成都的途中，在緊張的比賽期間，滿懷革命激情和階級仇恨，積極參加社會主義文化大革命，憤怒聲討一切反黨反社會主義分子的滔天罪行。他們一致表示，一定要掌握好毛澤東思想這桿「槍」，用思想上的「槍」，來統帥手中的槍，堅決和一切本槍和不拿槍的敵人進行鬥爭。

這次射擊錦標賽，是一次突出政治、活學活用毛主席著作，比思想、比意志、比風格的競賽。參加比賽的十個兄弟民族的運動員團結在一起，用毛澤東思想統帥比賽。他們把毛主席的書帶在身旁，不管在住地，在靶場，到處都可以看到熱烈學習毛主席著作的景象。

在這次比賽中，解放軍代表隊運動員趙景余、留代禹、劉偉生、曲順友等四人在男子自選大口徑步槍臥、跪、立三種姿勢各四十發射擊團體賽中，以四四五七環的成績，打破了四四四九環的全國紀錄。

貴州代表隊運動員周舞民在男子自選小口徑步槍六十發臥射比賽中，以五九二環的成績打破了五九一環的全國紀錄。接着，他又在男子自選小口徑步槍臥、跪、立三種姿勢各四十發射擊比賽中，以一一四六環的總成績打破了一一四三環的全國紀錄。其中四十發立射還以三七三環的成績打破了三六八環的全國紀錄。

另一個競賽區——一九六六年全國射擊錦標賽吉林賽區的比賽將在稍後時候舉行。

港會要組全洋人班
聲言決不借重華籍球員
四出班兵向短期留港洋人招手
八月上旬集訓球員聘阿基任教

【本報訊】港會將於來屆升上甲組，爲加強將來實力，現正四出物色歐籍球員助陣。據該會領隊與社透露：決不借重華人球員。已羅致之球員，定八月九日（星期二）開始集訓，每周兩次，審由阿基擔任教練。

昨據港會領隊與社透露：來屆港會不論實力如何，決不會借重華人球員。據他解釋：該會以往規例，凡是代表該會出賽的球員，均沒有特殊的優待。球員如想領取車費，也是照他們所乘搭的交通工具的實用實報實銷的。如邀華人球員助陣，會方一定要支付若干車費給他們，此舉可能引起該會其他球員的不滿，在這種情形下，該會索性不邀請華人協助，決定依靠會內的現有球員爲主力。現在該會擁有四十位球員，他們都是無條件地替會方効力的。也無論實力如何，要組成兩隊參加甲組和預備組聯賽。然而，爲了增強實力起見，會方已通知會員四出物色歐籍球員。如發現有來港度假或是在港逗留一個短時期的足球員，會方是十分歡迎他們加盟効力的。此辦法未必是一個良策，但這也是沒有辦法中的辦法也。

港會利用自置球場的條件，決提早於八月九日（星期二）開始集訓球員，每周兩次，逢星期二、四，每天下午五時半至七時半，暫由教練阿基任教。

星島遠征澳新賽事確定
大洋洲比賽十場
地程賽事特確

【本報訊】昨據探悉，澳洲方面對星島足球隊在澳洲的賽事，已全部安排就緒，請該隊依時出發。星島前往澳洲、新西蘭等地訪問，前天已接到澳洲足協來電，表示該隊在澳洲各地的賽程，已全部安排就緒，共比賽十場。該隊現在既獲得澳洲足協的來電確實，遠征計劃即將實現。

據另一消息透露：大澳地方，亦擬邀請星島前往比賽。相信星島也會順便前往該處一遊的。

該隊大約於七月底或是八月初旬出發，確實日期尚待澳洲足協將所有的賽期排定及通知該隊後始能決定。

行前六小時獲足總批准
南華遊非終獲批准
遠征軍昨如期啟程

【本報訊】南華足球隊遠征南非三島，於昨天下午六時十五分，乘搭印航班機出發。此次南華遠征南非的毛里求斯、留尼汪和馬加什（前稱馬達加斯加）之舉，在兩個多月前已作初步接洽，直至上星期三（十五日）才簽約，又因會章問題未有辦妥申請出外手續，所以昨天上午才獲足總批准成行。

今次南華遠征首站是毛里求斯，身爲副領隊的胡應湘因業務關係，只能在毛里求斯成行，約在七月三日返港，以後則由領隊李淼一人負責。南華在昨晚出發時，到機場歡送的有該會會長黃炳耀、主席何世柱及陳桂初、胡惠祥、萬懷章、黃炳由、黎頌賢、劉景賢、許叔、盧德權等數十人。

此次南華遠征，原訂於前天上午十一時起程，但爲了手續問題，以致延遲到昨日才成行。

南華此次遠征，因會章問題未有辦妥申請出外手續，據了解，要到不能如期出發後，才由舞總用通傳方式，要求各委員簽字贊准。該項手續至昨天上午十一時許始獲半數以上的委員簽字，構成南華遠征軍在行前六小時獲得通知批准。

至此，足總立刻通知南華及有關方面，並依足總會章而行。球員本身亦簽丁志願書，保險等等。足總延阻南華出發的傳言，亦告煙消雲散了。

此次南華遠征軍名單如下：領隊李淼，副領隊胡應湘，教練鄧石，球員：陳輝洪、黃志明、黃文偉、何容興、馮紀良、朱柏照、郭有、姚卓然、黃金培、何添、莫小森、黃志強、許竟成、吳振來、莫小森、黎偉鑾、郭石、曾華、曾森、鄧潤如等人。

隨星抑作香港腳
肥油左右做人難

【本報訊】入選參加「默迪卡」足球賽的香港隊球員何祥友，也是今次南華遠征南非和星島遠征新西蘭及澳洲的主將。他此次隨南華到南非三島訪問，與星島參加默賽的時間沒有衝突，但跟星島去新西蘭與澳洲，在時間上就有問題了。昨天何祥友出發時談起這一問題時表示，他也不知如何是好。他說，新西蘭和澳洲是他想去的，但又獲選爲默賽港隊球員，真是難於取捨。他處到分身乏術，還是回南華遠征南非三島後，看將來情形如何才決定。

電話小球今演四場

【本報訊】電話杯小球賽今天有四場在九龍上演：上午九時，九龍五EB對九地A；十時，九龍A對金綫；十時半，九龍C對九地C（長沙灣場）。

華敎選聯今天舉行

【本報訊】香港華人足球裁判會定於今天中午一時假美京酒家舉行第十九屆會員周年大會，檢討一年來會務和財政收支年結，並推選十九屆會長一人、副會長三人及執行委員十九人。

聯誼會小球上演結局戰

【本報訊】上周因兩影響而無法上演的三場聯誼會子弟小型球賽，今晨將在維多利亞球場舉行。秩序爲：上午九時會員紅對會員黃，十時會員藍對會員乙，十時會員甲對會員白。賽畢，此項杯賽便全部結束了。

籃聯會會員須從新登記

【本報訊】香港業餘籃球聯會昨天發出通知，該會舊會員登記日期由即日起至七月八日（星期五）截止，各會員須依期辦理登記手續。

該會本年度第二次會員周人大會，定於七月廿三日（星期六）下午六時正假修頓球場舉行，接着，並將召開一九六六—一六七年度第一次會員周人大會。該會希各會派出代表准時出席。

紐約・大世界 兩院仍映 小林旭 佐森 禮子 主演 賭城 豪客

二七 香港九 一一七 特務鋼門智 彩色巨片

南華 今早場十點半 七彩盃智國語片 中國卡通 今十二點四 鐵道游擊隊

南洋 今天十二時半早場 倫理故事片 碧海 青天 夜夜心 白茵 江漢 主演

國際 映續天今 鐵金剛勇破特務團

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

山興 今早場十點半 萬劫門 今天十二點半 抗日女英雄

南華 珠江 南洋 觀衆歡迎 大滿特滿 馬師曾 紅線女 主演 搜書院 當年港九廿院齊放映 創開埠以來空前紀錄

武松傳 高陞 銀都 今天映

國泰戲院今天獻映「含苞待放」啓事 鳳凰影業公司謹啓

含苞待放

今天六院聯映 審妻 朱虹 高遠 鮑方 石磊 唐紋

今天聯映 仙樂 鳳凰 大喜劇 小燕 王 江漢

京華 樂都 黃金 第二週映 煙雨濛濛

審妻 美麗宮 今天四場

普慶 國泰 高陞 銀都 下期隆重獻映 我們村裡的年輕人 正牌大喜劇 標準大笑片

國寶

銀都 百步迷蹤

論燈光人像

AXEL FREDERIC 原著　萍　君　譯

從最早期的攝影開始，人們就首先從事於人像攝影。在攝影過程中，人物外貌較諸其他如風景、靜物、建築物等易於處理。每個人面孔都可以有多種感情上的變化，而且易於使人感受。人像攝影家之所以成名，實有賴於他們能與被攝者為朋，設身處地，深入觀察，了解人的性格，以客觀條件刻劃出來。由於刻劃個性並不能牽強遷就，正如其他工作一樣，從事於人像攝影必須在理想條件下方可進行。現且把涉及人像攝影的一些基本問題簡略地敍述一下：

首先要談的是拍攝人像作品的理想時間，在可能範圍內，最好盡可能利用早上的時間。因為在經過晚間一段長時間的休息之後，被攝者可能心情輕快，精神煥發，對於人物神態及表情上，均有好處。

談到服裝的問題，一張正式的人像照片，只需要樸素而適合身份服飾。男性以穿著灰色及黑色衣服，襯以白色襯衫，亦不妨配上適當的飾物。業餘的或職業的攝影家通常應該利用被攝人物日常工作的服飾為其造像，藉此而獲得被攝者日常生活與情感上的表現。至於女性方面，則以淡粧素服或根據各種場合的需要，穿着合適的服裝：如晚禮服等，藉以表達出所處場合的氣氛。有些人在拍攝時，很容易擺佈出優美而自然的姿勢，而有些則不然。所以我們應該根據各人的具體情況而進行拍攝，切忌矯揉做作。在拍攝上，對成年婦女所佩戴的飾物有表達其身份的作用，少女則沒有那麼嚴格，如一定需要，亦只限於襯托出少女的青春，但對於技巧之修飾，還是值得注意的。此外，還可在拍攝時故意把不稱意的部份放在焦點以外，或用光線照明遷就，盡量隱藏其缺點。

關於底片的質素問題，我們不應嘗試把半身像之底片裁成特寫，雖知一幀人像照片從開始時就要考慮到要拍一張半身人像抑或是特寫人像。大多數攝影家極為留意他們的攝影對象，從而決定怎樣拍攝一幀既感人又生動的照片。

應該慎重的，我們的雙

戴與不戴，對於表達感情與融調方面所引起之效果。因為事實上戴上眼鏡拍攝照片，遠不及沒有戴眼鏡者為佳，配合運用燈光的技巧與採用效果光，將有助於畫面的成功。

校正焦點，是人像攝影一項重要的工作。我們一定要把焦點集中在眼睛上面，一直到鼻尖處為止。以後的各部份都可處於焦點以外，這只限於在背景與人物有較明顯的對照而言。

鏡頭的選擇，也是應該慎重的，我們的雙眼對於透視景物最容易產生錯覺，往往會被變形的景物欺騙而不自知，而在光學上，一個長焦距的鏡頭，往往能作很大的改變。實用上的各種鏡頭，硬性的和純性的，均可選用，而純性的鏡頭更宜於人像攝影，Heliars 與 Xenotars 就是這類鏡頭。它們甚至可在8光圈時，由最清晰點至最深暗圈內的色層變化，是緩慢而和諧的。

底片的大小，從實際拍攝中，已顯示出四吋乘五吋的底片乃是起碼的尺寸，享譽世界的攝影名家，甚至愛用八吋乘十吋底片，因為在此等大面積的底片中，我們可以加以修執，我們可以由一張八乘十吋的底片所印晒的相片，與由細面積底片放大的相片分別出，因放大而受到的損失，並不全是底片的清晰度問題，而兼在結像與色層方面的差異。這對於人物臉部的描寫，實有賴於此。然而，以現代的顯影術，以塗底得二液顯影法，即使用4×5的底片，亦可從事於此等工作。其中尤以鉛筆修底為最好。蓋因它易於操作，運用如意。

在人像攝影中，由於拍攝者與被攝者，彼此對拍攝的過程，意見未必一致，我們正需要對被攝者提及一些關於我們拍攝的動機與意圖，使其明瞭而趨於合作。肯運用畫家般的頭腦則勝於機械性的擺佈。因為在過幾十年來，人像攝影與繪畫相當接近。但無可否認，經過攝影家精心攝製出來的人像作品，其優美處是一些粗製濫造者所望塵莫及的，這正說明他們努力的代價。最可惜的是，有些人專愛閉門造車，不求甚解，希望從一大堆作品中，幸運地找到兩三張作品，這實在不能視作人像攝影的。

有關背景問題，全黑或全白色的背景都不適於人像攝影。緊有人像經驗的名家，在其著作中，都不能不承認其色調之呆滯，難於控制，難與中間色調配合。一張暗灰色的布或厚紙，都可適於任何對象，藉燈光之遠近，我們可以控制色調，為免因接近背景而產生影子，應將被攝者與背景的距離拉遠。這當然要有一個寬闊的影室，這是人像攝影必備條件之一。很明顯，一位被攝者處於狹隘的影室，對着幾支強光燈，確是非常侷促不安的。如果能用一部適合的相機，一個能夠迅速轉換的鏡頭，和一個容易移動的腳架，使用時將更加方便。

黑白

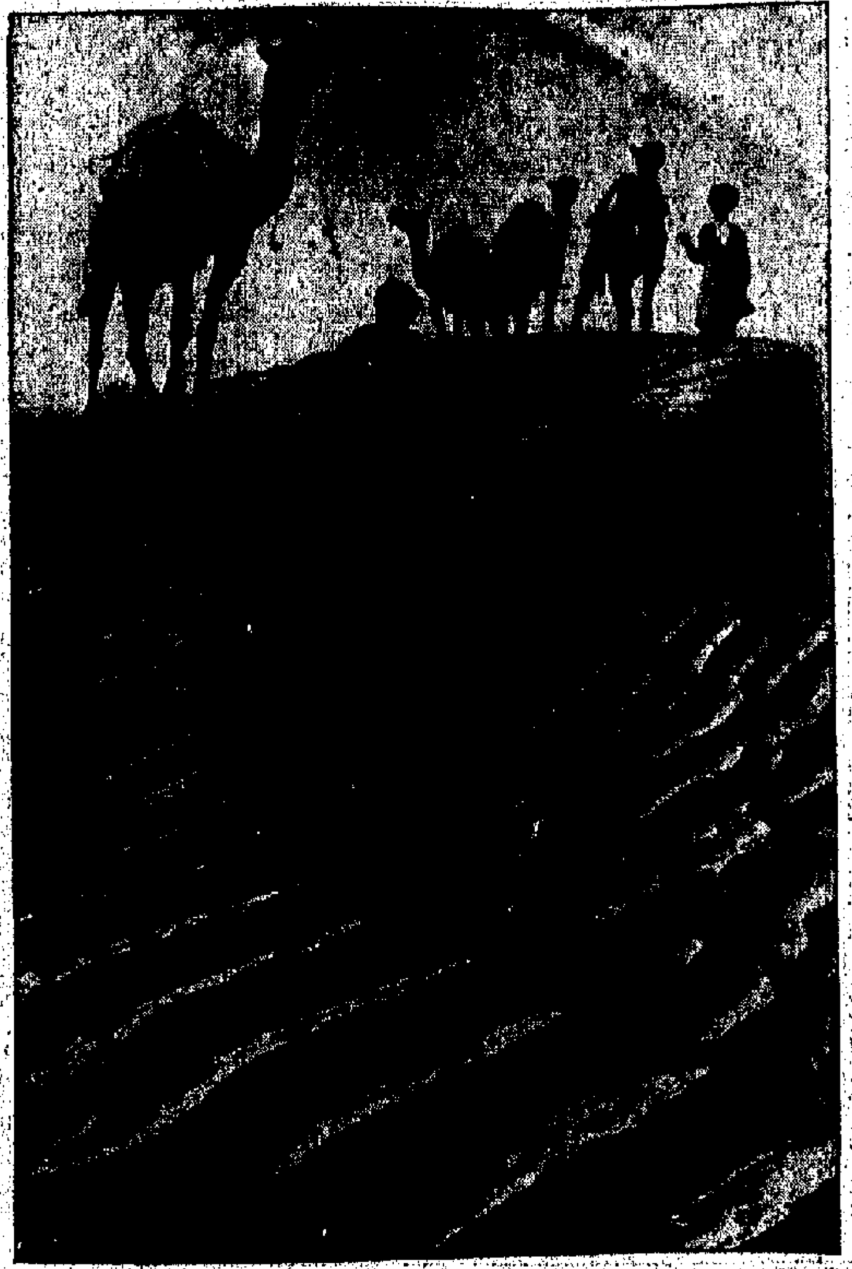
（第三〇五三期）

中華攝影學會月賽因雨改廿四日評選

中華攝影學會原定本月十九日舉行的月賽評選，因連日大雨，交通不便，已決定改在本月廿四日（星期五）晚上八時舉行。

早渡趁春光　廖敏

琴韻扣人心　韶敏



荒漠英雄　V·S泰雷司攝

紅外線風景

梁牟英

風景會話

丙：有些風景照片，雲彩拍得雪白，天空拍得漆黑，樹葉像蓋滿了雪花一樣，這是怎樣拍攝出來的呢？

甲：這是用紅濾色鏡啦！

乙：紅濾色鏡可以將雲彩拍得雪白，天空拍得漆黑，但卻不能將樹葉拍成雪花一樣。這實在是用紅外線非林拍攝出來的。

丙：什麼是紅外線非林？

乙：紅外線非林也是黑白非林的一種，在藥膜中加了感受紅外光線的染料，可以感受到肉眼所看不見的紅外光線。我們肉眼看得見的光波長度是由四千至七千，而紅外光線的光能長度則是由七千至一萬二千。

甲：什麼物體才有紅外光線發出呢？

乙：凡發熱的物體都有紅外光線發出，而太陽則是紅外光線的主要來源。一般的光線是看得見的，紅外光線則是看不見的。利用紅外光線來拍照，被拍照的人被拍了也不知道。譬如有些銀行裝了紅外光線攝影設備，劫匪的樣子被拍了照，留下了證據也是無法抵賴的。

丙：為什麼用紅外線非林拍的風景，樹葉會像蓋了雪花一樣，是不是樹葉有紅外光線發出呢？

乙：用紅外線非林拍攝草木，那些青草和常綠樹的葉子會變成白色，但桃柏科的葉子則會變成黑色的，這是因為常綠樹的葉子和青草含有的葉綠素，在紅外光線中是透明的，而葉綠素對紅外光線則有強烈的反射，所以拍出來就變白了。但並不是一切樹葉都是變白的，譬如枯乾了的樹葉，拍出來也會是黑色的葉子一樣是黑色的。

甲：用紅外線非林一定要用紅濾色鏡，是嗎？

乙：紅外線非林本來也是一種黑白非林的藥膜，對藍光和紫外光線都有十分敏感。如果不用濾色鏡將非林感受藍光的效果隔除，那紅外光線的獨特效果就不顯著的。所以用紅外線非林必須用紅鏡，但也可以用橙色濾色鏡，不過紅濾色鏡獲得的效果會更為顯著。天空漆黑，白雲則分外浮突，遠離水平線則愈黑，海水則像墨汁一樣，再加上經由了的樹林和草地，照片的效果是十分吸引人的。這是很微弱的霧氣，用一般黑白非林不容易表現出來的，但用了紅外線非林，效果卻是十分的突出。

丙：紅外光線的感光怎樣測定呢？

乙：紅外線非林主要是以紅外光線為感光的對象，但目前還沒有測量紅外線的測光錶，所以紅外線非林都是不標明感光速度的。一般分為快、慢兩種，快的一種有「高速（High Speed）」的字眼，在晴朗陽光下，加了深紅濾色鏡，可用f/8光圈，1/25秒的快門來拍攝風景。至於慢的一種，則要再放大兩級光圈。

甲：一般的測光錶真的不能測光嗎？

乙：如果一定要用測光錶，快的一種可照ASA 32度，慢的一種可照ASA 20度用，在陽光下連同紅濾色鏡計算，即測得光圈快門之後，不必依照紅濾色鏡的濾色因素再放大光圈。不過這種測法只可作為參考，不一定可靠的。一般的測光錶只能測到可見的光線，但紅外光線則是看不見的。當時的紅外光線究竟多還是少，測光錶是測不出來的呢。

丙：紅外光線既然是看不見的，那對光又怎樣辦呢？

乙：這正是一個重要的問題。紅外光線比較可見光線的光波長，可見光線的焦點與紅外光線的焦點就一定不會在同一的平面上。所以拍攝時，我們根據可見光線校好距離後，一般要將鏡頭伸長一些，相當於鏡頭焦距長度的千分之二點五。即五十毫米的小型標準鏡頭，約要伸長八分之一毫米。

甲：這點差別不算大啊！

乙：如果用f/8或f/16光圈拍照，鏡頭不伸長也沒有關係。但如果光圈大，那就要小心了。很多小型機鏡頭的距離標尺上都有一個「R」字母，這就是供紅外線非林用的。譬如利用可見光線測到目的物的距離是十呎，那就將十呎對正R字母，那就等於紅外光線的焦點了。

再會　（英）柏力·活

談補助光的運用

慧敏

夏天拍攝戶外人像，在採光方面，比較不易處理得好。這是由於夏天太陽光線強烈，人物受光部份與陰影部份的光差很強，雖然現在的菲林製造商，在提高菲林的曝光寬容度方面，盡了很大的努力，一定程度上的光差，還可適應得來，但假若光差懸殊很大，菲林的寬容度儘管較大，還是適應不來，會造成一幀反差極大的底片。這在視覺效果上是美中不足的事。尤其是替女友拍照，為了要在採光方面有較突出的效果，而採用了逆光或側後光，那麼，收到的照片，常常就是那些反差很大，效果強烈刺眼的照片。這樣，適當地運用補助光線，以加強陰位部份的照明，調整照片的光差，是有其必要的。

一般簡便可行的方法是：利用反光板和閃光燈進行補光。

反光板的製造十分簡單，由於反光面性質的不同，我們又可分為銀白色金屬面強力反光板及白色無光面反光板兩種。這兩種反光板，拍友們都可以自己製造，用一塊十七吋乘廿二吋的平面三夾板，一面利用裱畫的方法，把一塊薄銀色紙（實即薄鋁紙）裱上，而在三夾板的另一面，則裱上一塊白畫紙，這樣就在一塊三夾板上而兼有兩種反光板應用了。如果我們拍攝戶外人像，或其他需要進行補光的拍攝場合，我們可以根據畫面需要反差的比例，適當地進行補光。辦法是：當需要補光時（一般都注意補助臉部的陰暗位），由一位影友手持反光板，站在與太陽光成一定角度的位置上，把太陽光反射在被攝者的陰暗部份。假如是補助臉部的光線，那麼，反光板的位置應該為由於反光在臉部上，不致造成光線衝突（例如不致造成兩個鼻影）的位置上。如果我們用的是銀色反光的一面，這時反射光線很強，一般可達到人物臉部的光差比例（陰位和受光面）成一與一點五之比，反光板與人物的距離愈遠，光差比例較大，如一與二之比等。有時限於反光板的面積不大，及退後的地方受阻，而又需要減弱補光的強度，那麼，可以用一塊透明塑膠薄膜覆蓋在反光板上，如感覺仍未適當的比例，可以把反光板反過來，用白色畫紙的一面進行補光。實際的運用，隨我們的需要而改變。

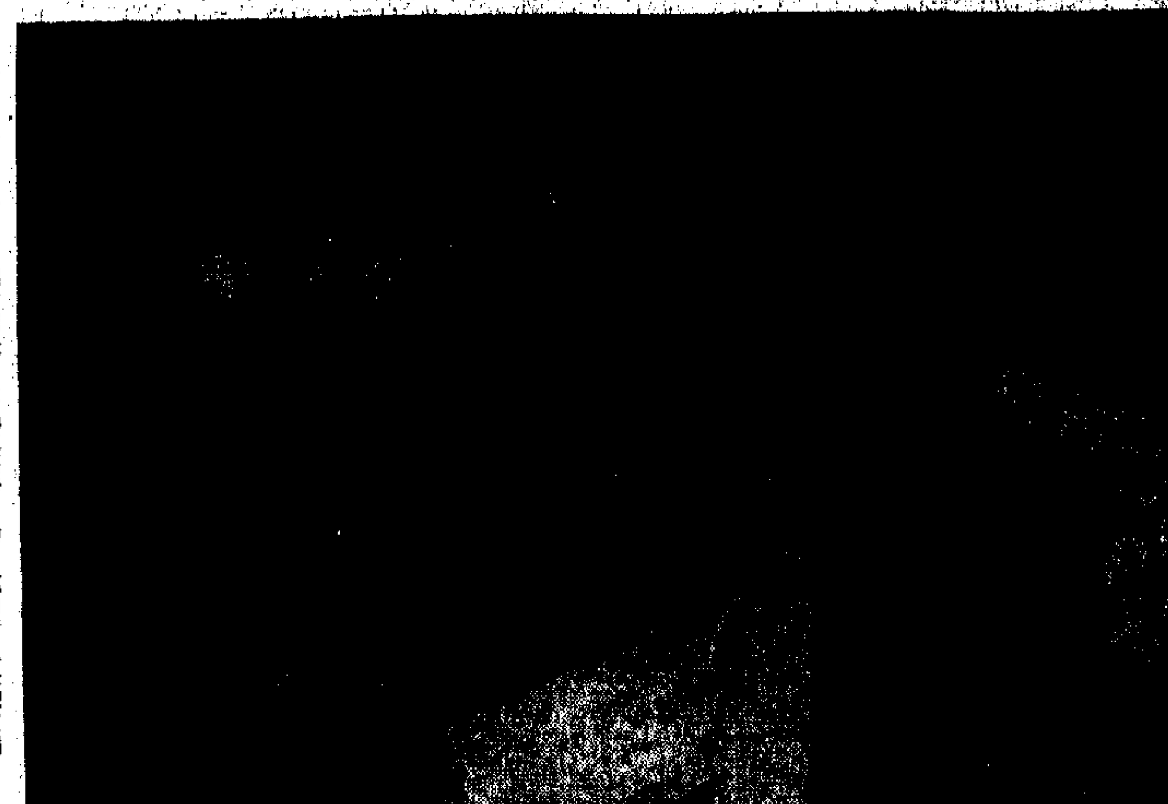
用閃光燈進行補光，是用途較廣，比較便利的辦法，尤其是彩色攝影，更覺合適。它一方面可以不必攜帶體積較大的反光板，而且也可以補助較大區域的陰位光線均勻，所以無論是職業攝影家或者業餘攝影家，都較喜歡採用，但用閃光燈進行補光，有着一定的技術上的困難。

由於彩色正片通常所需要的明暗反差不大於三比一，黑白照片不大於五比一，所以應用閃光燈進行補光的時候，應該考慮到所需要的反差比例，進行補光。有個別的拍攝場合，是不一定需要進行閃燈補光的。例如：陰影部份受光充足，主體距離相機不遠（三呎至六呎），周圍有白牆或淺色反光物體，可以有一部份光線補足陰位的層次，這時不一定需要閃光燈進行補光。例如被攝者陰位受光不足，雖然菲林曝光寬容度可資補助，仍覺反差過強，周圍又無淺色反光牆或白牆，把光線反射於陰位之上，這時，就有必要用燈補光了。背光或背側光的場合，原則上應該進行補光，用閃光燈或萬次閃光燈進行補光，需要有適當的調整，其原則是：

除知相機內菲林的速度和被攝者是否移動或靜態，決定應該採用的快門速度。如1/125秒；然後按現場太陽光照明的情況，決定選用的光圈級數。如F16光圈；再根據所用的菲林及快門，找出閃光燈的閃光系數。例如二百，用F16去除這個閃光系數二百，得到十二．五（呎），我們稱這個數為臨界距離，在這距離（十二．五呎）上用閃光燈拍照，閃光燈與陽光照射的強度是相等的。我們可以根據這個臨界距離，根據所需要的明暗反差，把臨界距離作適當的調整（調整光圈與減低閃燈的強度），就可以獲得我們所需要的光差比例。例如，在強烈陽光下，反差大的場合，閃燈與物體的距離為十二．五呎，比在需要的反差是二比一，光圈可用F22，速度仍為1/125秒，可以獲得滿意的效果。假如需要的反差為三比一，則應該調整光圈至F16與F22之間，用白手帕遮蓋閃光燈，並使閃光燈距離被攝者十五、六呎（此數字是用臨界距離乘一．二五得來）；假如需要的反差是四比一，光圈調整在F16與F22之間，並使閃光燈距離被攝者廿一、八呎（以上的數字，只作為參考），運用時，還得視實際情形予以調整。總之，這是一項較具專門性的技術控制，現在提供給各位參考罷了。

羅蘇氏教攝影

名攝影家羅蘇氏開設之攝影室，地方寬敞，附設之「照片技術實習班」、「短光人像專修班」、「攝影補底術專修班」，已定七月七日開課，室備有各科詳細章程，歡迎索取。該室地址：九龍彌敦道十一至十七號……商業大廈……樓。



寺黨舞　黃健昤

SEKONIC世光牌

世光牌八糎放映機銷量始終佔全港第一位

1966年最新SEKONIC 260-S型超八糎放映機！

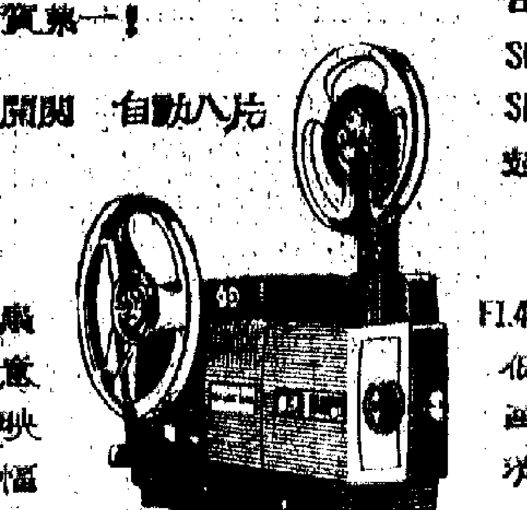
世界名廠COPAL發售出品　保証品質第一！

可放映：SUPER-8　SINGLE-8　超八糎片

手鏡式開閉　自動入片

強力風扇　快慢隨意　可以倒映　可以單幅

F1.4 ZOOM鏡　低伏燈膽　畫面特大　清晰光猛



100-240V全世界適用

香港九龍攝影器材行均有代售

總代理　大通公司

蘇獨利琴行　相機部

經售名廠相機，零件最齊備，定價最公道，服務最週到。

西窗談影

四個字可以概括影片全部內容：故弄玄虛。

影片原名「沒有臉孔的女人」（Woman Without A Face）。這名字很有懸疑性。——這是影片「故弄」的「玄虛」之一。

影片用「失憶症」來製造懸疑，但為着使影片顯得有點特別刺激，編導故意使男主角在記起自己與妻子的戀愛婚姻生活的時候，偏偏記不清妻子的面孔——這是「玄虛」之二。

影片讓男主角在街上遇見三個與妻子的體態相近的女子，每一個女子都使他回憶起一段生活。三個女星安芝莉·蘭士貝莉（Angela Lansbury）、嘉娜·貝濃和珍·茜蒙絲演來在他三個回憶片段裏擔當各個片段裏的女主角，但這三個人都並非他的妻子。他的妻子是誰呢？影片賣關子賣到底，觀眾看到最後一秒鐘也不能窺睹廬山真面目。——這是「玄虛」之三。

影片在男主角回憶的過程中，穿插了許多與故事內容毫無關係的枝枝葉葉。例如，讓他自以為是神經病院逃出的病人啦；讓他被警察干涉，從而引出一段逸人雞毛蒜皮的警察啦；讓他被街頭神女拉去賭錢，如有神助，大獲全勝啦，諸如此類，弄到觀眾頭花撩亂。——這是「玄虛」之四。

影片玩弄了這許多「玄虛」，觀眾看起來，不免有點吃力。在吃力一番之後，觀眾到底有什麼收穫呢？

賣關子賣到底

——談「離魂驚夢」

(Woman Without A Face)

故事是這樣，觀眾知道了其中緣委：男主角不想有家室之累，要妻子墮胎，妻子失望消沉，漸度自殺，男主角因此受了刺激，得了失憶症云云。

影片開始的時候，是冇介事的，銀幕上出現了公園的畫面，畫面是倒立的，慢慢地，這倒立的畫面，作為令人眩目的旋轉，一直到畫面回復到正常的方位，銀幕上就出現了男主角的身體的中段，他正用極為而慌亂的手勢搜索自己的口袋。跟着，鏡頭就順着公園的大道，推向深夜的街頭，推向寂靜的旅館，鏡頭引領觀眾的眼睛，穿過重門疊戶，最後，觀眾才發現失神而狼狽的男主角的整個形象。雖然影片，在導演手法上說不算壞。但一部影片不能用手法支撐全局。空虛而鬆散的影片內容，即使用再高明百倍的手法來處理，也不能使影片價值提高多少。

部份老倌組班征泰 保齡場邊阿任瞌睡

麗人

▲部份粵劇老倌以香港發展困難，故作遠遊之計。十八日晨，文千歲、梁翠芬等領班前往泰國。他們此次南遊，乃新金山貞所倡辦。即金山貞現任教「麗都戲劇學院」，該學院却為劉克宣創辦。文千歲等此番帶去的劇目有「白蛇傳」、「一把存忠劍」、「帝女花」及「不忘重睹舊征袍」等。

▲一度歸屬「東寶」旗下之男星林冲，年來長居日本，以歌星姿態出現東瀛，近獲消息，知其曾與朱牧、汪玲等於東京碰頭，準備合作一部名「國際金牌事件」影片，若雙方條件談妥，林冲可能在九月返港。

▲彈身山泥傾場之羅宗洽，出殯之日，白雪仙、任劍輝亦會到祭。據知任、白與羅宗洽相識於保齡球場，此後時相交往。白雪仙之「戀」頗多，尤以時髦玩意，故當保齡球場開幕後，白雪仙乃成常客。任劍輝雖志不在此，但因白雪仙堅邀，不得不作「陪太子讀書」之舉。雅得次前去，例必在場邊「瞌眼瞓」。

藝花銀絮

「歡樂滿人間」

每週一片

我曾在這裏提及過關於Mary Poppins這部影片的事，當時該部影片還未有正式譯名，可能提得過早，有稱之為「神奇保姆」。現在正式譯名已經公佈，電影廣告上的譯名是「歡樂滿人間」，定期在廿三日放映。

我私下以為此片之所以遲到現在才放映的原因，可能避免和「仙樂飄飄處處聞」排在一起有關。因西片的主角，都是茱莉·安德絲，若排一起打對台，顯然非智者所樂為。

「仙」片在香港很賣座，「歡」片是否能達到與前者相近的數字或超過之，未能逆料。「歡」片是和路迪斯尼旗下作品，此公作風，一向以拍所謂倫理片及喜劇為主，生意頗覺不俗。本片既然也是由他拍製的，再加上片名之提示，內容已可思過半矣。

關於此片中之樂曲，在唱片中見到的共有十六首，如加上開場曲，則一共為十七首。在十六首樂曲中，以女主角茱莉安德絲之名唱出的，計有七首。其餘各曲都是其他人物合唱。茱莉安德絲所唱的七首樂曲，曲名如下：A Spoonful of Sugar（獨唱），Jolly Holiday（與狄奧范克合唱），Super-califragilisticexpialidocious（與狄奧范克及柏利絲合唱），Stay Awake（獨唱），I Love to laugh（與戴維·湯遜合唱），A British Bank（與戴維·湯遜合唱），Feed The Birds（與合唱團合唱）。在上述各首插曲之中，有一二首頗令人注意，例如Stay Awake和Feed The Birds都有相當濃的娛樂味。

一般電影插曲，都有一股「股票味」。所謂股票味，在這裏是指早晚時價不同之謂。「仙樂飄飄處處聞」，在未推出之前，有誰料到其如此「收得」。但一推出之後，同期的西片均被其壓倒。電影之難捉，由此可見，按照情形而論，歌舞片比較易於討好觀眾，但歌舞片最大的缺點，是內容千篇一律。「仙」片之所以收得，就是綽頭較新，與那些情情愛愛的歌舞片不同。至於「歡樂滿人間」，觀其內容，也頗熱鬧。

插曲與電影本身，有如紅花綠葉，單有花，或單有葉，都未足以稱「成功」（指向票房而言），至於如何才能「成功」，則不止行外人不知，即使連有資格的電影界人士，亦不甚了了。還在放映之後，才敢下定論。故「歡樂滿人間」之唱片，市上早有出售，封面和電影廣告一樣。

在「搜書院」中的紅線女

看「搜書院」聽女腔

週日銀幔

紅線女、馬師曾主演的「搜書院」捲土重來，在南華、珠江、南洋三家戲院上映。

這是一部彩色舞台紀錄片，拍在十年之前。一九五六年在香港上映時，曾轟動一時。現在，馬師曾已作古人了。

紅線女的唱腔，自成一家。回到內地之後，她的唱腔又有了新的創造和改進。她在「搜」片飾演了環翠這一個「柴房自嘆」，怨恨激憤，極具功力。喜愛女腔的戲迷，為之激賞不已。

在粵語戲曲片正頭式微的今天，「搜書院」重新推出，對於戲迷、尤其是女迷來說，該是一個好消息吧！

此外，日前放映過的「武松傳」，現由高陞和銀都上映。該片為京劇武生蓋叫天主演的。至於曾慶和國泰，則繼續放映鳳凰公司的「含苞待放」。

西片院線中，利舞台線放映蘇珊·西蒙絲和占士·加納主演的「離魂驚夢」。導演手法雖新穎，但卻無法彌補內容的缺陷（請參閱本版「西窗談影」）。樂聲線推出一部「糊塗大盜」，由「嬉春」片集的原班人馬上陣。「嬉春」片集的製作，曾給人留下些印象，可惜以後每下愈況，越拍越不行了。快樂線的「國際特務笑火併」，是齣超級的，不說別的，單是內容，就出現許多漏洞，不能使觀眾信服。其他各院線，沒有換新片。

金國線放映的「一枚紅豔露凝香」，是新馬仔、梅綺主演的。太環線的「勇特務智擒女間諜」，是仿造「占士邦」式的影片。香新線則映蕭芳芳陳寶珠等主演的神怪武俠片「聖火雄風」。

娛樂

真假兇手掌舵人 新進導演陳漢銘

看照片：下圖那位戴黑眼鏡的是誰？讀者對他一定陌生，那麼讓我來介紹一下。

他叫陳漢銘，是飛龍公司「真假兇手」影片的導演，也是粵語片圈中新進的導演。陳漢銘原屬新聯公司，曾擔任「魂斷奈何天」、「虎口貓」的編劇及副導演職務，由於他在工作中顯露了導演才華，在粵語圈大膽編、導、演人才缺乏的今時，飛龍開拍「真假兇手」，製片盧敦大膽而信任的起用了他。陳漢銘接受了這導演任務後也確是化了不少工夫。如今影片拍成，將公諸觀眾眼前，大家可看到陳漢銘在處女作中的手法。照片中另外兩位是「真假兇手」男女主角江漢及伍秀芳。（林）

石慧送女赴滬就學

章妮

電話一連壞了幾天，可就誤了不少正經事。就拿找石慧取稿來說，一飄就是兩天。倒不是她不准時交稿，而是咱們兩家的電話壞了，我又怕遠巴巴地跑到又一村去撲門釘。直到星期四早上把電話修好了，才約好她在晚上見面。

江梅聽說我約好石慧，也道從新加坡回來後，就各自忙得沒有長談的機會，願意跟我結伴去看石慧。正說着白荻剛巧又有電話來，於是兩人行就變成了三人行了。

我跟白荻不見面，還不到三個星期。石慧跟白荻雖說同屬「長城」，但由於工作不同，可能也有好些日子不見面了。因此一見白荻，都道：「怎麼你瘦成這樣了？」「鬧胃病嘛。這幾天除了「辣雪棣棣」的廠景，廿日就要開，所以就忙瘦了咯！」靜波的病剛好，白荻又病了，這才真麻煩哩。

閒話說罷，言歸正傳，石慧把稿子從手袋掏出來，她們就爭着要看。

說起來這篇稿的第一批讀者該是我和江梅、白荻三人了。

石慧等我們看完才笑道：「你們可別笑話我啊！這可真是急就章擠出來的，後天我就要送明明去上海考學校，還得督促明明的功課。內地的學校，除了自己上課之外，可不容易考上，我真擔心。」

「小學都還沒唸完，就捨得讓她一個人到上海去啊？」我問石慧。「趁早送，對孩子好些。再說，這對我們和對她自己都可以鍛鍊鍛鍊，她自己也很希望回去唸書，索性就趁目前我沒有戲要開，便把她送回上海去考一考……」石慧的話還沒有說完，江梅就打岔問道：「考什麼學校？」「上海音樂院的附屬小學，明明學的是小提琴，就讓她去試試看！」

白荻在一旁也說道：「真的，把孩子越早送回去越好，我那個仔仔遲去在家裏，雖說也肯幫我理理家務什麼的，可是回去後更乖了。對孩子本身固然好，對我們何嘗不好呢？最少可以安心工作，不必就心在這個環境學壞哩！」

陳漢銘（中）與伍秀芳、江漢

愛北西門的鋼琴獨奏會

丁羊

香港英文電台，今晚八時四十分的音樂節目，是轉播香港音樂協會六月三日在大會堂舉辦的愛北·西門鋼琴獨奏會。

這是他第二次來港演奏，表現的風格很特殊。他保留有純熟的技巧，指觸有力，音量很大。濃淡變化也多，演奏的節目是巴赫的「托卡塔，慢板和賦格曲」，貝多芬的E大調奏鳴曲，勃蘭姆斯和李斯特改編柏格尼尼的隨想曲等。

巴赫的「觸技曲，慢板和賦格」原本是一首風琴曲，由鋼琴大師布索尼改編為鋼琴獨奏曲，包含很多艱深的技巧。愛北·西門彈來得心應手，也表現出了風琴氣派的效果。但這些改編的東西，未免也太近代化了。

貝多芬的奏鳴曲奏來也過於太多造作的表情。其他改編柏格尼尼的作品，彈來較自然。

來自美國年青一代的鋼琴家們都有一個共同的通病，他們都以技巧為尚，拚命誇我表現。是因為如此這般，在他們的社會裏才容易出人頭地吧。

天橋

孤島客

廖瑪麗淒然地望着他。「你是老老實實的，我喜歡你就是為了這個。但在這一件事上你就不老實。」

余鐵大吃一驚，差點兒跌伏下去，攀住椅子把手。於是那張籐椅就晃盪了一下。「我有哪件事情不老實的呢？」

「我知道我們這頭婚事，不是你自己作主的。」

這一會兒，余鐵倒直給楞住了。「你怎能這樣說啊。我可以拿我的性命來打賭，一開頭我就那麼愛你。幹嗎突然之間講起這件事來？」

他的結結巴巴，使廖瑪麗的臉色更蒼白了。「為什麼還瞞住我呢？」

直至此刻，她才從姓氏上覺察到他和「老太婆」的關係，接着便以嚴厲的嗓子問道：「余巧玲到底是你的什麼人？你說。」

聽她這口吻，便可以知道她心比她身上其餘的部分跳得還要厲害些。

「她是我的堂姊。」余鐵是個善良的人，在內心和行動上，都是忠於廖瑪麗也可以說是忠於自己的。他倒希望能有這麼一個機會，解放了心上的梏桎。「我說謊，只不過擔心你嫌棄我。她說有一個漂亮的小寡婦，希望到加拿大來。」

小說林

阿娟甩底

小口人家

賭大新記

人中學

八六一：徐師奶的大計

犬馬生涯

歐西客

慧劍心魔

梁羽生

彩虹橋

彈簧刀

第三張

對飛車殺人肇禍美兵 蔣幫企圖開脫兇手

台灣居民對蔣幫縱容兇手極感憤怒

肺癌四大症狀

對飛車殺人肇禍美兵 蔣幫企圖開脫兇手

台灣居民對蔣幫縱容兇手極感憤怒；台報再次揭露「地位協定」為美軍在台灣犯罪起保障作用。

台灣近事

本月一日，從台美軍又在高雄市犯下了殺害無辜居民的暴行。美軍下士威爾遜，在短短二百公尺的距離中連續肇禍三次，造成一死、二重傷、一輕傷的慘案。威爾遜在連續三次肇事後，不但不停車救人，反而加速疾馳，企圖逃避，直到被憤怒的群衆，冒死攔截兇車，才將殺人兇手截住，交給警方。

事情已經發生了近廿天，但是蔣幫當局不但不從速處理肇事兇手，反而多方庇護，處處為兇手開脫，而真正的殺人兇手已交回美軍。對於蔣幫這種媚美的態度，台灣百姓不得不引起更大的憤怒。

飛車駛上行人道

台灣報紙指出，據警方調查這次車禍的原因是：威爾遜駕車行駛路線錯誤和超速。警方說，威爾遜駕車肇禍的位置，「已離開了快車道，而侵入了人行道」，致使在路旁行走的行人被連續撞傷，最後將在路邊工作的台灣婦女洪吉治輾斃。

威爾遜行車的速度，據警方調查是在六十哩至七十哩之間，超過了在市區行車的規定速度的一倍以上。

這次嚴重車禍發生後，蔣集團立即將威爾遜送給美軍當局「看管」。美軍方又立即把威爾遜送進了「左營美軍療養所」「看管」，並偽稱威爾遜「因驚恐過度」、「神智不清」，不准高雄「地方檢察處」在調查出事經過時，對他進行任何詢問；另一方面，又派從台美軍「供應處副處長」蔡爾中校和蔣幫有關當局頻頻商洽、「交換意見」。

依據從台美軍「地位協定」的條款規定：「美軍人員在協定地區內之犯罪案件」，美蔣雙方有「共同管轄權」時……

露，美軍當局於六月四日，已將扣在高雄市警局的「血跡斑斑的「兇車」——貨字「三九八九」號小轎車，該車輪胎上除了有死者洪吉治的鮮血外，還沾有死者所穿衣服上的纖維——拿了回去。這輛染滿了台灣同胞血跡的唯一證物，都被蔣幫當局雙手奉還給美軍方，這就更加暴露了美蔣勾結，洗脫兇手罪行的陰謀。

與此同時，蔣幫當局還派專人，分別與目擊車禍發生的居民進行「談話」。所謂「談話」，「明眼人一看就知道是怎麼回事了。因為他們……

這件案子從發生至今，已半個多月，到目前為止，還是停留在「徵求」美軍當局的「同意」階段。但是，蔣幫依據「協定」交給美軍當局「羈押」的美軍殺人兇手威爾遜，據「聯合報」載稱，已「回到工作單位去繼續他的工作」了。

台北「自立晚報」揭露，所謂美軍「地位協定」，實際上是「保障」美軍在台灣犯罪的「協定」。罪犯可以利用「協定」條款，「湮滅」「犯罪的證據」。

利用時間滅證據

該報說，依照「協……

「行政部刑事司」陳繼說，在五月初旬及中旬，台中也曾發生過兩件美軍車禍案，但是，當局「依照該「條例」規定，由我國（蔣幫）拋棄訴訟權，所以沒有審辦」。換句話說，這兩個美軍罪犯已由於「地位協定」的「保障」成了「無罪」，溜之大吉。

儘管蔣幫有判處台灣同胞何忠明因車禍撞死人，而處以死刑的例子在先；儘管蔣幫現在又要什麼「撤回拋棄管轄權」……

蔣要出欺騙手法

由於威爾遜肇事事件，已激起台灣羣衆的極大憤慨；又加上它是所謂從台美軍「地位協定」簽訂後，美軍犯下的一件嚴重罪行，因此台灣居民對有關當局如何處理該案，極為重視。

蔣集團由於台灣居民對此事的密切注視，於是在和美方人員密談時，竟向美方表示一定要「保護被告」，以及其他被蔡爾認為「十分滿意」的種種條件下，要出了所謂「撤回拋棄管轄權」、由蔣幫審判的欺騙手法。

美軍方拿回兇車

但是，在蔣幫宣佈「撤回拋棄管轄權」之前，台北「聯合報」一揭……

肥私人 害農民 蔣幫「農會」的黑幕

台灣各地均有所謂「農會」的組織，不知內情的人還以為既名為「農會」，一定是為農民謀福利的機構，事實上全不是這麼一回事。台灣「徵信新聞報」早些時刊出的一篇通訊，把台灣各地「農會」的黑幕爆了出來。

蔣官爭奪的肥肉

報紙說，台灣各地的「農會」是一個「肥了私人」、「害了農民」的組織。已變成純粹營利性質，成了蔣幫官員爭奪的一塊肥肉，而且「利之所在」，已成為地方派系逐鹿的對象，以致「農會」內部「互相傾軋，永無寧日」。報紙以台灣省嘉義縣的民雄鄉和布袋鎮兩地「農會」情況作證。

據說民雄鄉「農會」每年有各種存款達一千萬元（新台幣，下同）以上，油水很足，派系爭逐也最激烈。布袋鎮在他方面一向是派系競爭最為激烈，唯有「農會」最是太平無事。何以故呢？原來布袋「農會」業務不振，不但無利可圖，而且……，故而無人問津，也就不存在派系之爭了。

「生財」之道甚多

據說台灣各地「農會」的「業務」包括三個部門，一是「信用部」，類似金融機構，凡放款、農貸均屬這個部門；二是「供銷部」，實際上等於台灣省「糧食局」的分銷處；三是「推廣部」，專管「生產技術的改進」……

外貨充斥 競爭劇烈 台灣商場人心惶惶

僅五月份即有八家規模較大商號倒閉

據台灣報紙報道，今年以來，台灣工商業不景氣情形，日見嚴重，倒閉的工商行號又多起來了。……

台北股市掀起跌風

……高杰

蔣退役官兵下場悲慘

耿岳嵩

本報特稿

不久以前，台灣「聯合報」透露……

風氣敗壞色情氾濫 學生熱中「脫衣舞」

十五學童合蓋一被 虐待兒童莫此為甚

飲食的養生之道

黃中報

絨毛膜上皮癌

肺癌四大症狀

王醫生信箱

針灸三陰交 能治療各種病症

老花眼

人人會有老花眼，由於年老

晶狀體的肌力漸減弱，晶狀體也

慢慢變硬，彈性失去了所致。

你知道嗎？ 蠶蛹發育時間與氣溫

四環素族與紅黴素

飲酒與心肌病

關於年代

江春

閱讀古書時，有些關於年代和人名地名的習慣是不能不注意的。先從年代談起吧！記載史事的書必須清楚地表示史事發生的先後，我國以前沒有一個公元，只可以帝王在位的年代為依據，這在統一的王朝中，還不失為一種方法，若在列國分立時就很不便了。例如春秋是魯國的國史，用魯君在位的年份作為紀年，自然合理，但別國的人聽到魯國的某公幾年，就會茫然不解的，所以當時的列國交際中，提到某年，只好舉出那一年所發生的人所共知的大事，例如某一戰役某一和會等，若那一年無事可舉，就很難有表達的好方法。及至秦朝統一，問題就簡單了，按照秦始皇的打算，他自己從即位的一年算起，算到他死，是始皇帝的元年到幾年。下一代是二世元年到幾年，再下一代是三世元年到幾年。無如秦朝的壽命太短，只是空想。

漢朝雖也算統一的王朝，卻不及秦的簡單，有些皇帝，例如文帝，在位已經十六年以後，忽然又重新起頭稱元年。史書上只好稱為後元年，以便有所區別。而且漢初還有五國，每一王在自己國內稱元年，此王與彼王又無稱號之別，後人發現當時的器物銘文上「齊元年」、「趙元年」等字，簡直無法確指其為誰的元年。

漢武帝知道這種弊病，於是創立年號，他的辦法是每一年號用滿六年，到第七年就改新的年號，確是方便些了。但以後的皇帝並不遵守一定的規律，例如東漢光武帝以建武為年號，已經三十二年了，忽然在這一年又重新稱元年，名為建武中元，又是一個新花樣。每一個皇帝改幾次元，在漫長的封建王朝史中，仍然是叫人頭痛的問題。

年號中的命名不外兩個來源，一是封建帝王所誇張的祥瑞，如漢武帝發現一件古鼎，就改元為元鼎。一是他們所誇張的勝利或祝願的幸福，如東漢最初的建武及最末的建安。但這些字限用，用來用去不免重複，所以歷代的年號常有相同的。

按照儒家的傳統，新君即位，應在第二年再改元，但是有些皇帝不耐心等待。還有些皇帝剛用了新的年號不到一年，又改了。於是同一年有兩個甚至三個年號的，也是常有的事。

明朝的皇帝一人只用一個年號，（英宗先用正統，後用天順，是因為前後二次臨朝，這是例外。）清代也繼承了這個習慣，這比元順帝重用元世祖的至元年號以至引起不必要的誤會，可算是合理得多了。而且明、清兩代，基本上都是新君即位的第二年才改元的，也比較整齊。

中國史上應不用公元，為了避免年號年份的繁瑣，有時可用干支以求簡明，例如戊戌變法，辛亥革命，一望而知是清光緒二十四年及宣統三年。但只限於近數十年的事，因為干支是六十年一輪的。

干支在古代本來用以紀日，而不以紀年。紀年另有代稱，如甲稱閼逢，子稱困敦。通鑑每卷起某干支訖某干支，就是用這種代稱，其拗口難記不待言。為什麼紀日不說初一、初二，而一定要用干支呢？這是因為曆法有時差誤，陰曆的大盡、小盡不易劃一，此時此地的初一可能不是確定不移的，不及干支可以作為標準。

無論紀年、紀月、紀日都涉及歷代所用曆法的問題，史書上的正月或一月究竟是哪一月，要看用的是哪種曆。例如秦及漢初都以建亥月為歲首，那就是說那時的正月即夏曆的十月，新莽以建丑月為歲首，那時的正月是夏曆的十二月。二千年來，從漢武帝太初元年起，基本上都是以建寅月為正月的，只有個別短期的例外。所以用干支紀年紀月紀日，是為了力求精確起見，但一般人總不免感覺麻煩。

過去的史書上一些習慣，是客觀存在着的。今天我們既可以利用公元便利年代的計算，也仍然可以配合舊習慣使用。例如公元第一年是漢平帝元始元年，這年干支是辛酉，於是我們就可以記住每逢「辛」年就是另一個十年的開始，例如辛丑是公元一九〇一，辛亥是一九一一。而「庚」年一定是公元的滿十年，例如鴉片戰爭的庚子是一八四〇，義和團運動的庚子是一九〇〇，六年前剛過去的一個庚子是一九六〇，這是不會錯的。

在個人的現實生活中，往往有必要將自己的出生年份從陰曆折合陽曆，或從陽曆折合陰曆。假如是前一庚子即一九〇〇年生的，到一九六六年，當然是六十加六年，即六十六歲。但必須注意如果是前一庚子的陰曆十二月生，則不是一九〇〇年而已經是一九〇一年了。在考查史事發生的年份時，一不注意，就可能要差一年的。

相女配夫

藕廬

王實甫「西廂記」第五本第四折有「相女配夫」句。詞隱生云：相女配夫蓋成語，相猶觀也，觀其女以配夫，言佳人必配才子。余謂不然。「澠水燕談」：孫明復樂白，故相李文定守兗，以弟女配之。明復曰：宰相女不以妻公侯貴戚，而固以嫁山谷衰老，相國之賢，古無有也。相女，以李復古曾為宰相，此言鶯鶯為崔相國之女，故借用其事，訓相為觀，殆誤。

惲向的山水畫及其畫論

錫賓

惲向「秋亭嘉樹圖」，紙本水墨，當藏故宮博物院。

圖中近景，土坡上畫雜樹三枝，小亭一個，旁植疏篁。遠景則平疇遙巒。整幅畫着墨太多，而意趣蕭遠。其構圖和筆墨技法，純仿倪雲林，頗能得其神韻。款書「甲午十二月初九日寫」，為清順治十一年，是他逝世前一年所作（一五八六——一六五五），故技法最為成熟，是他的代表作品。

惲本初字道生，後改名向，更字香山，江蘇武進人。他在明崇禎間以制義名世，舉賢良方正，授中書舍人，不就。明亡後專力詩畫，山水學董、巨二家法，縱筆中鋒，骨力圓勁，而用墨濃潤，縱橫淋漓。他在當時，高自位置，獨成一派。但到晚年，則又斂筆學倪瓚和黃公望，宋犖曾說：「香山畫有二種：一種氣厚力沉，全學董源，為早年筆；一種惜墨如金，翛然自遠，意興在倪黃之間，晚年筆也。」說得很為正確。王猷定說：「香山如老將撒刀較陣，筆墨所到，山不暇樹，雲不暇煙，沈啓南後一人也。」還是說他早年畫的風格。此幅仿倪雲林，雖然用側筆乾墨，力求鬆秀，但其意局恢宏，仍流露其早年畫的本色。

惲氏著有「畫旨」四卷，蘇州太守張荐唯曾囑孫阿匯（浙如）寫序剞板，恰巧惲氏死去，遂沒有刻成行世。案董其昌曾將其題畫的文字，集而刻入「容台別集」，名曰「畫旨」。惲氏此書題名相同，亦應為題畫之作。那麼惲氏「畫旨」雖不可見，但若集錄其畫上的題跋，也可窺見「畫旨」內容的一斑。如此幅畫上題云「吳竹鮑之為雲林也，吾服其太秀；藍田叔之為雲林也，吾服其太老。秀而老，乃真老也；老而嫩，乃真秀也。此是倪迂真面目。」又他曾作畫贈周亮工，題云：「逸品之畫，筆似近而遠愈甚，似無而有愈甚；其嫩處如金，秀處如鐵，所以可貴，未易為俗人道也。」這些話都是論雲林畫法的特點，由於他研究雲林極深，所以能說得很為中肯。

「虛齋名畫錄」卷十三，著錄「惲香山仿古山水畫冊」，紙本八幀，皆水墨，每幀各有對題。據其總跋，原為十八幀，大概後人將其一分為二，所以此冊只剩了八幀。其中仿倪雲林的有三幀，仿吳仲圭的二幀，仿董源、巨然及荊、關諸家的各一幀。他題仿雲林畫云：「今人遂以倪為簡，雖可畫而忽之矣。且問此直直數筆，又不富貴，又不委曲，聯至，此其意當在何處？應之曰：正在此耳！請問迂老何人？迂老而出筆，無一非意之所之也。畫氣必冬，秋非我秋，冬亦非我冬，取其春非我春，夏非我夏，無所取之，奈乎無所取之？而姑存其剩以俟也。似則不是，不似則又不是，取之，取其若存而若忘也。不得多筆，又不得一筆，無所取之，取其人之所不見而藏焉也。直直數筆，奈何無所取之，取其猶存者骨也。有時乎多而人不見，有時乎少而人反見之。無所取之，取其人見以為慘淡，而我見以為深沉也。若夫魚沉雁杳，雪舞花飛，此則態也，而非意也。」

又云：「或曰：簡則易盡，簡而易盡，亦何以貴於簡乎？或又曰：簡筆因難氣韻。此迂老畫圖也，有氣韻乎？無乎？昔人畫仙山樓閣，只畫一兩點對，實漢闕，而吳生半日寫嘉陵山水百幀（此「幀」字應為「里」字），夫非筆筆有不盡之意，胡以能得百幀於半日也。而且曰：『臣無粉本，並記在心』。中具有無盡之意，又非有似而不似，不似之意，以能傳此無盡之意也。昔人贊迂老謂者有之，人所有者無之，而意已無盡也。」以上二跋，人所無者有之，以……

[illegible]

他題仿董源畫云：「此北苑法門，雖似玄妙，但大意都是脫倪黃幽淡天真，而實荊老之正鋒，而用法則山奇無對耳。元四大家俱祖此，而右丞之法乃竭。他精家各出變化，各成一宗，然未有能離此者也……」……不似世尋拈花微笑時也。」他推崇……法，為元四家之祖，又以禪宗故實為山水畫南北分宗的說法。他最推崇倪……的影響。他和董氏同時而稍後，或……標榜來，他論畫的書，也叫「畫旨」……不是偶然的相同了。

[illegible]

秋亭嘉樹圖

明·惲向作

任繪蔡刻版畫兩種

子豆

任熊繪圖、蔡照鐫版的像傳有四種，即「列仙酒牌」、「劍俠像傳」、「於越先賢像傳贊」及「高士傳圖像」等。前兩種已在本刊作過介紹，現再談談後兩種和編刊者王齡。

王齡原名錫齡，字九亭，又字嘯箴，浙江蕭山人。幼讀書。中年與孫枚、李慈銘、周星譽、周星詒、陳潤、丁文蔚諸人結言社，遂與姚燮、蔣坦、黃燮清交，益肆力於詩古文詞，而名日盛。後入貲為縣令，至老死候補江蘇未成。其生平癖嗜金石書畫，所藏碑版甚富。並刻有小字本「麻姑仙壇記」、「小竹里館集帖」等。所編刊的「於越先賢像傳贊」二卷，加以繪刻之勝，尤為藝林稱許。

「於越先賢像傳贊」、「高士傳圖像」，繪刻於「列仙酒牌」、「劍俠像傳」之後。當「列仙酒牌」行世，即與聲藝林。姚燮、周閑、丁文蔚輩，先後為之作序題詞。姚燮並逐幅題贊。其為人愛重，可以想見。

繼「列仙酒牌」之後，任熊和蔡照又為丁文蔚作「劍俠像傳」，更引起同邑王齡的傾慕。王齡雖曾請任蔡二氏製有扇箑百件，人物鳥獸，花卉山水，無所不備。然其意仍未饜足，再邀任熊、蔡照合作，遂成「於越先賢像傳贊」八十圖，至於「高士傳圖像」，以任熊病逝，只成上卷二十六圖。王齡對任熊的贊賞，可謂備至矣。

「於越先賢像傳贊」序中所述緣起頗詳。王齡築小竹里館於湘湖之濱，夏則多讀書於湖上，身臨秀山碧水間，由是激起愛慕之情，欲得任熊為山水寫照。但任熊遠涉異鄉，不克如願。咸豐六年（一八五六），任熊適回鄉暫居，王齡乃傾其意，任熊謂畫山水不如寫人物，山水不能言，人則能言之。王齡頗以為然。任熊寓其家，他拾取一人為之贊，由任熊繪以為圖，日或三四，或五六，積二月，得八十圖。所選皆紹興、上虞、餘姚、新昌、蕭山一帶的人士，按歷代順序及男女先後排列，分二卷。越一人，漢十人，三國吳五人，晉十六人，南朝宋三人，北齊二人，梁三人，附四十人，為四十圖，是為上卷；又南朝陳一人，唐四人，吳越二人，宋十二人，元二人，明九人。又越女一，晉女二，宋女五，元女一，明女三，計四十二人，其中宋之陳氏三女合為一圖，亦為四十圖，是為下卷。

除主題人物外，或有關人物一至十人不等，禽獸魚蟲、舟車亭閣、兵械器具、山林河海，無所不有，皆隨內容史實環境而圖之。為四種畫傳中畫面最富變化者。有只繪主題人物，不着背景，如晉之「穆酒」、宋之「石磬」等圖，得空靈開闊之趣；有將主題人物縮小，僅作簡略輪廓，而襯以廣闊環境，如三國吳之「卓飄」、晉之「夏方」、「許詢」，唐之「秦系」，與越之「石延齡」，宋之「虞玨」等圖，得窈然深遠之趣；有只寫人物背影，如齊之「王思遠」，別具風格。構圖潤流動者，如明之「黃宗羲」等圖。細勁婉轉者，如晉之「王獻之」等圖。剛健挺拔者，如晉之「夏統」、元之「吳鎰」等圖。古樸厚重者，如漢之「鄭吉」、南朝宋之「朱百年」等圖。無不適應主題所需。在人物的刻劃上，如漢之「朱買臣」，於落拓欲雅之時，依柴而立，舉首望天，一股傲然之氣，溢於畫面。晉之「王羲之」其背景截取蘭亭一角，雙手持一卷子，即為歷代相傳之「禊帖」無疑，中心主題得到恰當表達。「戴逵」，為晉代雕塑家而兼畫家，尤能鼓琴，但不以破琴或雕塑作為主題，而寫其從容撫琴沉思之狀，似有領悟而又深寓中，如此處理，更能傳達其生動性。「西施」，身旁置一盛滿紗綫之竹籃，不襲舊時浣紗之陳套，然其義亦自顯，一望便可知為何人。畫所表現的行動或背景，僅借以補助說明主題而已。他不但善於概括和精神，攝取重點而達到描寫刻劃的成功途徑，更能吸收民間傳說或眾所熟知的，因而容易引起共鳴。

此傳版刻亦由蔡照奏刀，他當時的雕鐫更趨純熟，每一點畫，不失筆墨情趣。圓潤流暢，剛勁凝練，可與陳洪綬「九歌圖」、「博古葉子」的刻者黃子立媲美。

「於越先賢像傳贊」於咸豐六年（一八五六）五六月間，八月付梓，次年七月上旬王齡作序，十二月由任熊的族叔任淇題尚，落款成冊，流行於世。此種版本，序末王齡署名鈐，並鈐白文「王錫齡印」與朱文「嘯箴」兩印。紙質潔白，墨色鮮潤，印刷清晰，傳世無多，不易獲得。[illegible]

……於光緒三年（一八七七）為張收九所得，欲重整刷行世，求序於沙英。沙英是沙家店沙馥的兄弟，又名家英，字子春，蘇州人。與兄沙馥所繪人物，有「沙家相」之稱。咸豐二年（一八五二），曾從任熊學畫，故略知任熊之大概，從其為「於越先賢像傳贊」及「高士傳圖像」兩書序中所述可知。「高士傳圖像」的版片，經張收九洗刷一新，所印清晰，有勝於前，非重刻版。此原版或未出上海，今後頗有發現可能。

繼「於越先賢像傳贊」之後，任熊又為王齡作「高士傳圖像」，為晉皇甫謐所撰，自堯至魏凡九十一人，分三卷。上卷二十八人，繪成二十六圖，缺「被衣」、「齧缺」二圖。上卷未及完竣，任熊即以病歿，中下卷遂廢，亦無有能補者。[illegible]

藝林

徐靈胎洄溪草堂考

徐澂秋

[illegible]

鴛湖四山印派

智龕

[illegible]

錢叔蓋刻

文壽刻

趙世倫刻

徐三庚刻

鴛湖四山篆刻

再說詞調的轉韻

掬瀝錄

廷之

平仄韻兩押，「詩經」已有，如「國風」中的「野有死麕」、「將仲子」等是，後來元曲更多。這種叶韻法大抵來自民歌，詞調裏的「荷葉杯」、「女冠子」等等平仄間押的多是民間曲調。但是「西江月」的平仄同押，却有其特異處：（一）一片裏只用一個仄韻；（二）其位置在一片的末了；（三）並且和上文的平聲韻用同一韻部。這是創調者匠心經營處，須着不應忽視，須知它是一片末句的韻腳，並且是一片裏唯一的仄韻，[illegible]語、國大語或動詞語，振起語、[illegible]或寫斷情激怒的，在這裏用輕俏的語調，便和這個調的聲情不相稱了。如司馬光的「紅娛翠霧輕盈，飛絮游絲無定」、「笙歌散後酒微醒，深院月明人靜」。柳永的「兩竿紅日上花梢，春睡厭厭難覺」、「不成雨暮與雲朝，又是韶光過了」。「定」、「靜」、「覺」、「了」等仄聲韻，改押作平聲，也未嘗不可，所以前人填此調，也有添上幾個字來把兩結的仄韻改爲平韻的，如「欲走而繼」聯八聲甘州以仁的「又一體」：「夜半沙渦依約，雨餘天氣溟濛。起行微月遍池東。水影浮花，花影動簾櫳。」（周紫芝）「南唐聲節到畫樓中，也要玉人知道有秋風。」此詞引自周密「絕妙好詞」，它的兩結改用平韻，便不甚「西江月」曲調的好聲情了。

前人填此調，於兩結仄韻，能不失其聲情的，除了蘇文忠所舉辛棄疾一闋外，如張孝祥的「湖」：「寒光亭下水如天，飛起沙鷗一片。」就使用急調語句而能振得起。一首詞寫得好不好，首先決定於它的思想內容，詞調的聲情只是技巧範圍的事。但是，如果揣摩透了這個調的聲情特色，加以運用，使它更好地和思想感情相結合，也是有幫助的。從前著「詞律」、「詞譜」者，限於體裁，只說某調某句的形式以及某字應平應仄，不可偏枯作品的思想感情來作說明。我在這裏所說的，也不過聊供初學「詞律」、「詞譜」者的參考而已。（下）

越女西施（於越先賢傳贊之一·原高六吋半）

智龕刻似乎較晚，今見他的作品，大都是四十一歲前後所刻。他在四十一歲時為文鼎刻過印石兩方，在四十三歲時見到這印，因此文鼎在此印旁就想念他，文鼎在此印石上作跋云：

余得几山手作名印僅二方，每一取用，如對故人。余今年六十又六矣，別几山已二十五年，光陰海迹，感慨系之。……

「聽山」篆刻錯專諸行世，傳世印石甚稀。我所見為朱休度（介裴）刻石四枚，為張廷濟刻石二枚，為葛時徵（向之）刻石二枚，為徐大椿（靈胎）刻石二枚，其他自用印及閒印總計只二十餘枚。

文鼎（一七六六——一八五二）字學匡，號後山。嘉興文衡山，為倡楊峙，作畫山水石，為一家法，精篆刻，則謹守家法。收儲金石書畫多精品，所居傳書小築，與其弟几山，好深嗜古，晚得漢三斗鼎，又名所居曰「三斗鼎齋」……

曹世模字子範，號山彥，工刻印外，尤精刻竹木諸品，與世模俱以號翠泉，刻竹木鳴世。世模則製竹木臂擱筆筒，以及文具匣盒，往往將文鼎作畫、秦石漢刻或錄寫鐘鼎、隸書數器紋，刻一山彥刻，精雅絕倫。

曹世模刻印始於三十以後，他在道光初十年間及後十年（道光十六年）為郭承勳（止亭）刻印不少，郭承勳的見曹世模和郭派相兩人交誼深厚，郭氏為鴛湖著名金石家，收藏古器碑刻甚夥，對於曹山彥篆刻的指導，深有助益，而曹氏的篆刻能得郭氏的賞識，亦可謂得其知音矣。

曹山彥和郭止亭兩人的年齡，似乎相差無幾。據郭容光「鍾鼎彝器款識」序，郭氏於咸豐辛亥自撰述，年在甲外，可見咸豐辛亥年……曹氏為郭氏刻的印……

[illegible]